

用生命守護生命

Guarding Life with Life Devotion

我常說：「醫師如活佛，護理似菩薩」，醫護人員往往遭遇許多困難、壓力，所幸仍有許多醫療同仁用心付出，細心呵護病苦、搶救生命。

在臺中慈濟醫院有一位高齡九十三歲的黎爺爺，他是名退役少將，脾氣剛硬，即使因為腎衰竭到枯瘦如柴，仍不肯就醫。醫護同仁以愛心陪伴，並希望他能當一位「模範病人」，以激發他的榮譽心。黎爺爺終於願意接受治療，在同仁們的細心照顧下，逐漸地恢復健康。

黎爺爺很感恩慈院的照顧；不僅如此，當我行腳至臺中時，他還特地來見我，說：「慈濟是我家鄉的恩人。」原來十餘年前，慈濟曾到大陸安徽省全椒縣發放、建設，他都如數家珍，也感念在心。

另外在大林慈濟醫院，有位高齡孕婦突然早產，引發大量出血，於是緊急送到醫院。由於產婦患有「嚴重性妊娠毒血症」，再加上高齡產子，情況相當危急。所幸醫療團隊的全力搶救後，母子均安。

常聽聞醫院和家屬，發生醫療糾紛，讓醫護人員倍感壓力。在大林慈院的斗六門診中心，卻有溫馨醫病情：有位陪母親來看病的小女孩，見醫師愁容滿面地看診，臨走時她突然拉住醫師的手說：「醫生伯伯，您要加油！」溫馨的關懷，令醫師十分窩心。

近來醫療環境艱難，感恩醫護同仁仍以生命投入生命，拔除病患的痛苦，成就彼此真、善、美的亮麗人生。☺

釋證嚴

志為護理

TZU CHI NURSING JOURNAL

Contents 目錄

1 上人開示

用生命守護生命

Guarding Life with Life Devotion

/ Dharma Master Cheng Yen

6 社論

以大林慈濟為榮 文 / 賴寧生

Be Proud of Our Hospital

/ Ning-Sheng Lai

8 編者的話

普現護理價值 文 / 賴惠玲

Show the Value of Nurses to the Public

/ Hui-Ling Lai

10 白袍 vs. 白衣

相伴半輩子 文 / 陳柏全

"Half-life" Companions

/ Dr. Pai-Chuan Chen

12 新聞解讀

你贊成進口護士嗎？

文 / 劉季惠、楊曉菁

Do You Approve to Import Nurses?

/ Chi-Hui Liu, Hsiao-Ching Yang

14 創新

環保待產按摩球 文 / 沈金華

Recycled Labor Pain-relieving Massage Balls

/ Chin-Hua Shen

32 人物誌

妙善良護——陳妙文 大林慈濟醫院護理部督導

文 / 吳婷婷、黃秋惠

A Wonderful Senior in Medical ICU – Miao-Wen Chen, Supervisor, Dalin Tzu Chi General Hospital

/ Ting-Ting Wu, Chiu-Hui Huang

44 愛在護病間

又是葡萄收成的季節 文 / 吳蕙屏

Another Grapes Harvest Season

/ Hui-Ping Wu

陌生青年的來訪 文 / 林美伶

A Young Familiar "Stranger" Patient

/ Mei-Ling Lin

48 志工伴我行

依靠 文 / 陳秀萍

The Support from Volunteers in Our Ward

/ Shiu-Ping Chen

P.16

■封面故事

使命

希望

愛

*Mission,
Hope and Love*

護理留任磁吸力調查

文 / 廖慧燕、楊曉菁

A Research on Nursing Staff Retention

/ Hui-Yen Liao, Hsiao-Ching Yang

24 媽媽心帶人法 文 / 劉英美

Recruiting with Maternal Heart / Ing-Mei Liu

26 感動是推手 文 / 朱英眉

A Hearty Touch Be the Magnet of Retention / Ying-Mei Chu

28 有溫度的關懷 文 / 廖慧燕

Sincere Management / Hui-Yen Liao

30 志工溫馨吸力 文 / 林蓉欣

Kind Attraction of Medical Volunteers / Jung-Hsin Lin



36 心靈轉彎處

快樂回「嘉」 編輯 / 廖慧燕

Happily Return to Work in Dalin

/ Edited by Hui-Yen Liao

離家近的好工作 文 / 吳雨靜

A Fine Job Close to Home / Yu-Jing Wu

回「嘉」真好 文 / 陳怡彤

Great to Come Back / Yi-Tung Chen

是緣是圓 文 / 邱麗美

A Karmic Reunion / Li-Mei Chiu

職場好孕 文 / 溫欣菁

A Workplace of Hopeful Maternity

/ Hsin-Ching Wen

50 白衣日誌

生命的禮物 文 / 林甄卉

A Gift to Life / Chen-Hui Lin

52 廈門專題報導

緣繫廈門

Affinity with Xiamen

職志榮光耀鷺島

文 / 曾美伶、陳小婷、張文靜

Tzu Chi Humanity for Xiamen Nurses

/ Mei-Ling Ceng, Xiao-Ting Chen, Wen-Jing Zhang

用愛架起「心」橋梁 文 / 張錦輝

A Bridge to Heart Built with Love

/ Jin-Hui Zhang

護理人文心靈香 文 / 彭薇勻

From Xiamen to Hualien for Tzu Chi Dharma

/ Wei-Yun Peng

再續慈濟法喜 文 / 陳小婷

**Reunion to Prolong Movements
by Tzu Chi Spirits**

/ Xiao-Ting Chen

60 男丁手記

男護先鋒 文 / 林興隆

Male Nurse Pioneer / Hsing-Lung Lin

學術論文

66 維護病人尊嚴 文 / 陳美伶

Preservation of Patient Dignity / Mei-Ling Chen

72 一位先天膽道閉鎖兒童接受活體肝臟移植之手術全期護理

文 / 李卿慈、林麗滿

**The Perioperative Nursing of a Child with
Congenital Biliary Atresia Undergoing Living-donor
Liver Transplantation**

/ Chin-Tzu Lee, Li-Man Lin

84 以規律運動方案改善社區中年女性代謝症候群危險因子之成效

文 / 林珠茹

**Effect of a Regular Community-based Physical
Activity Program on Metabolic Parameters in
Middle-aged Women**

/ Chu-Ru Lin

95 提升某加護病房護理人員與插管病人溝通滿意度

文 / 古瑞霞、李秀玲、鄭婉如、馬瑞菊

**Enhancing the Communication Satisfaction
Between ICU Nurses and Intubated Patients**

/ Jui-Hsia Ku, Shin-Ling Li, Wan-Ju Cheng, Jui-Chu Ma

109 照護一位食道閉鎖合併十二指腸閉鎖新生兒之急性期護理經驗

文 / 陳秋奴

**The Nursing Experience of a Newborn with
Combined Esophageal and Duodenal Atresia in
the Acute Stage**

/ Chiou-Wen Chen

119 照顧一位有家庭暴力前科燒炭自殺個案之倫理困境 文 / 廖美淑 莊孟蓉

**Ethical Dilemma in Caring of a Patient with
Domestic Violence Committed Suicide by Burning
Charcoal**

/ Mei-Shu, Liao, Meng-Jung Chuang



慈濟護理團隊

慈濟大學

Tzu Chi University
970 花蓮市中央路三段 701 號
TEL:03-8565301
701, Chung Yang Rd., Sec.3 Hualien, Taiwan 970

慈濟技術學院

Tzu Chi College of Technology
970 花蓮市建國路二段 880 號
TEL: 03-8572158
880, Sec.2, Chien-kuo Rd. Hualien, Taiwan 970

花蓮慈濟醫學中心

Buddhist Tzu Chi General Hospital
970 花蓮市中央路三段 707 號
TEL:03-8561825
707 Chung Yang Rd., Sec. 3, Hualien, Taiwan 970

玉里慈濟醫院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Yuli Branch
981 花蓮縣玉里鎮民權街 1 之 1 號
TEL:03-8882718
1-1, Minchiuan St., Yuli Town, Hualien County, Taiwan 981

關山慈濟醫院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Kuanshan Branch
956 台東縣關山鎮和平路 125 之 5 號
TEL: 08-9814880
125-5, HoPing Rd., Kuanshan Town, Taitung County, Taiwan 956

大林慈濟醫院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Dalin Branch
622 嘉義縣大林鎮民生路 2 號
TEL:05-2648000
2 Min Shen Rd., Dalin Town, Chia-yi County, Taiwan 622

臺北慈濟醫院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taipei Branch
231 新北市新店區建國路 289 號
TEL:02-66289779
289 Chen-Kua Rd., Xindian District, New Taipei City, Taiwan 231

臺中慈濟醫院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taichung Branch
427 臺中市潭子區豐興路一段 88 號
TEL:04-36060666
88, Sec. 1, Fongsing Rd., Tantz District, Taichung City, Taiwan 427

大林慈濟醫院斗六門診部

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Douliou Clinic
640 雲林縣斗六市雲林路二段 248 號
TEL:05-5372000
248, Sec. 2, Yunlin Rd., Douliou City, Yunlin County, Taiwan 640



榮譽發行人 釋證嚴
榮譽顧問 王端正、林碧玉、陳紹明
社長 林俊龍
編輯委員 王本榮、羅文瑞、張芙美、楊仁宏、簡守信、高瑞和、趙有誠、賴寧生、張玉麟、潘永謙、莊淑婷

英文顧問 王璋、Joan E. Hasse、Jess Willis、Ida Martinson
總編輯 賴惠玲、何日生 (科普人文)
副總編輯 章淑娟、黃雪莉、吳秋鳳、彭台珠、羅淑芬、劉宜芳、曾慶方 (科普人文)
論文集編 王淑貞、李玲玲、蘇雅慧
撰述委員 王長禱、王琬詳、沈芳吉、余翠翠、李家琦、李欣慈、林玉娟、林美伶、林雅萍、吳淑貞、柯貞如、范姜玉珍、梁 拒、徐美華、陸秀芳、陳佳蓉、陳秀萍、陳美伶、莊麗菱、張莉琴、張美娟、黃俊朝、葉秀真、楊曉菁、楊慧貞、楊心彤、廖慧燕、滕安娜、劉淑玲、劉怡婷、蔡碧雀、謝美玲、謝明欣 (以上按姓氏筆劃排列)

論文集編委員 王 璋、王桂芸、石明煌、李 選、李明憲、李從業、李燕鳴、余德慧、周桂如、林佳靜、林麗嬋、邱慧洵、邱艷芬、金繼春、胡勝川、范德鑫、徐曼瑩、高紀惠、許木柱、張 媚、章淑娟、陳品玲、陳嘉祥、陳彰惠、彭少貞、黃瓊玉、楊克平、葉金川、趙可式、蔡娟秀、蕭正光、蕭淑貞、賴惠玲、賴裕和、謝碧晴、藍忠孚、蘇慧芳、Ellen Fineout-Overholt、Ida Martinson、Jean Watson、Joan E. Hasse、Sing-kai Lo (按中文姓氏筆劃與英文名字母排列)

主 編 黃秋惠
編 輯 吳宛霖、吳宜芳、沈健民
美術編輯 李玉如、謝自富
行 政 黃麗蓉
封面攝影 楊舜斌
封面人物 左起 大林慈濟醫院 郭仁哲 身心醫學科護理長 鍾慧韜、林柳眉 9A病房護理師

內文攝影 廖慧燕、楊舜斌

中華郵政北台字第 7784 號
 2002 年 1 月創刊
 2012 年 8 月出版 第 11 卷第 4 期
發行所 財團法人佛教慈濟綜合醫院 慈濟護理雜誌社
地址 970 花蓮市中央路三段 707 號
電話 886(3)8561825 轉 2120
傳真 886(3)8562021
電子信箱 nursing@tzuchi.com.tw
網址 http://www.tzuchi.com.tw/
製版印刷 禹利電子分色有限公司
 本雜誌內文章版權屬本刊所有，非經允許請勿轉載或複製。

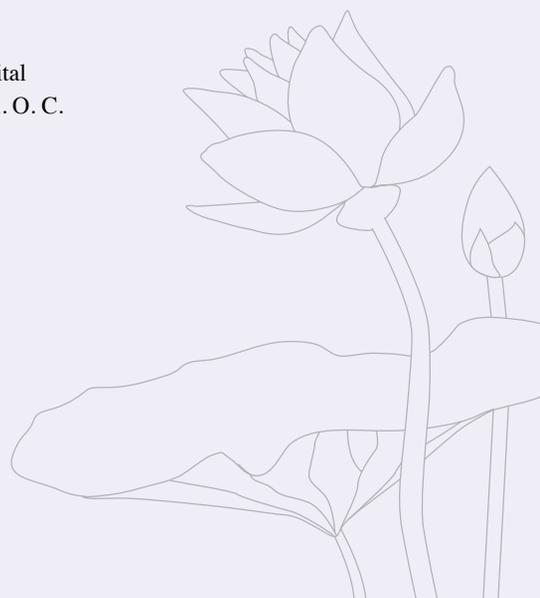
歡迎投稿，投稿簡則及投稿聲明書請至
 慈濟醫院網站下載。
郵局劃撥帳號：06679315
 戶名：慈濟護理雜誌社
 訂閱一年合計 720 元，海外郵資另計。
 劃撥單請至網站下載。

TZU CHI NURSING JOURNAL

- Honorary Publisher** Dharma Master Cheng Yen
- Honorary Consultants** Duan-Zheng Wang, Pi-Yu Lin, Shao-Ming Chen
- President** Chin-Lon Lin
- Editorial Board** Pen-Jung Wang, Wen-Jui Lo, Fwu-Mei Chang, Jen-Hung Yang
Sou-Hsin Chien, Ruey-Ho Kao, You-Chen Chao, Ning-Sheng Lai, Yuh-Lin Chang
Win-Him Poon, Shu-Ting Chuang
- English Consultants** Bette Wei Wang, Joan E. Hasse, Ida Martinson, Jess Willis
- Editors in Chief** Hui-Ling Lai, Rey-Sheng Ho(science & humanities)
- Deputy Editors in Chief** Shu-Chuan Chang, Hsueh-Li Hung, Chiu-Feng Wu, Tai-Chu Peng,
Shu-Fen Lo, Yi-Fang Liu, Ching-Fang Tseng(science & humanities)
- Executive Editors** Shu-Chen Wang, Ling-Ling Lee, Ya-Hui Su
- Compilation Editors** Chang-Tao Wang, Wan-Hsiang Wang, Fang-Chu Shen, Tsui-Tsui Yu, Chia-Chi Lee,
Hsin-Tzu Lee, Yu-Chuan Lin, Mei-Ling Lin, Ya-Ping Lin, Shu-Chen Wu, Chen-Ju Ko,
Yun-Chen Fan Chiang, Jane Liang, Mei-Hwa Hsu, Shiou-Fang Lu, Chia-Jung Chen,
Shiu-Ping Chen, Mei-Ling Chen, Li-Chyn Chang, Mei-Chuan Chang, Jui-Ling Chuang,
Chun-Chao Huang, Hsiu-Chen Yeh, Hsiao-Ching Yang, Hui-Chen Yang, Hsin-Tong Yang,
Nai-Huan Hsiung, Hui-yen Liao, An-Na Teng, Shu-Ling Liu, Yi-Ting Liu, Pi-Chueh Tsai,
Mei-Lin Hsieh, Ming-Hsin Hsieh (By the order of Chinese Last Name)
- Review Board** Bette Wei Wang, Kwua-Yun Wang, Ming-Hwang Shyr, Sheuan Lee, Ming-Shinn Lee,
Tsorng-Yeh Lee, Yin-Ming Li, Te-Hui Yu, Yueh-Feng Lee, Kuei-Ru Chou, Chia-Chin Lin,
Li-Chen Lin, Yann-Fan Chiu, Chi-Chun Chin, Sheng-Chuan Hu, Te-Hsin Fan,
Man-Ying Hsu, Chi-Hui Kao, Mu-Tsu Hsu, Mei Chang, Shu-Chuan Chang,
Ping-Ling Chen, Chir-Hsiang Chen, Chung-Hey Chen, Shoa-Jen Perng, Chiung-Yu Huang,
Ke-Ping Yang, Jin-Chuan Ye, Co-Shi Chantal Chao, Chucn-Hsiu Tsai,
Cheng-Kuang Shaw, Shu-Chen Shaw, Yeur-Hur Lai, Pi-Ching Hsieh, Chung-Fu Lan,
Hui-Fang Su, Ellen Fineout-Overholt, Ida Martinson, Jean Watson, Jaon E. Hasse,
Sing-Kai Lo (By the order of Chinese Last Name)
- Managing Editor** Chiu-Hui Huang
- Editor** Wan-Lin Wu, Yi-Fang Wu, Chien-Min Shen
- Art Director** Andy Hsieh
- Art Designer** Yu-Ru Lee
- Administration** Li-Rong Huang

Publication Tzu Chi Nursing Journal, Buddhist Tzu Chi General Hospital
Address No. 707, Sec. 3, Chung Yang Rd., Hualien 970, Taiwan, R. O. C.
Telephone 886(3)8561825 ext.2120 Fax: 886(3)8562021
E-Mail: nursing@tzuchi.com.tw
Website www.tzuchi.com.tw
Printed by Yu-Li Color Reproduction Co., Ltd.
Copyright©2012 Buddhist Tzu Chi General Hospital.
All rights reserved. No reproduction without permission.

Articles are welcome to mail to nursing@tzuchi.com.tw
Please visit <http://www.tzuchi.com.tw> for further information.
Printed in Taiwan





以院為榮

Be Proud of Our Hospital

◆文 | 賴寧生 大林慈濟醫院院長

大林慈濟醫院不得不關病房以維持護病比的事實，放眼社會的變遷、價值觀的改變，工作選擇多元，年青人即使選擇護理，畢業後也不一定從事護理臨床工作，畢業護生在選工作時，薪資福利各種條件其實相差不多，只是處在非都會區的大林慈院，相對上就比較吃虧，因為年青人可能以都會地點為優先。上調薪資留任護理人員的策略，雖能暫解燃眉之急，一段時間之後，護理工作的壓力還是可能出現，問題核心還是回歸到能否體認護理工作的價值；認同了護理職業的崇高價值，工作生涯才能長長久久。

大林慈院有相對優勢，那就是，來到我們醫院的護理師「有比較大的機會看到從事護理的意義、看到生命的本質」。人本醫療，醫療人文經過十二年的潛移默化已經成為醫院各單位的信念。一些在大林慈院實習而後決定來工作的護理師，主要就是在這裡感受到同理心、人文的關懷。

整個醫療的大環境我們無法改變，但我們可以在院內盡力解決現階段的困境。短中程目標，是讓護理同仁能適當的調節壓力，保持好情緒工作愉快，在工作遇到的問題有效解決，透過更多的關懷與協助來改善，同仁心中受傷時給予膚慰，最重要的是要能讓壓力解除，如簡化工作流程，來減少護理人員花費過多時間

在護理工作以外的事；長程目標則是，給大家有成長的空間、升遷的機會讓大家看到護理的未來。這是我們在打造磁吸醫院的重點之一。

護理同仁就是最好的夥伴，更是團隊中不可或缺的一環。每當看到送來急診，狀況很糟髒亂不堪的、或是幾乎快被放棄的病人，當醫師進行診治、替病人開好處方，繼續為下一位病人治療，過不久回來一看，「哇，跟剛才完全不同了。」原來醫療有人接手，病人已經被妥善照顧，總讓我放心又驚訝。護理人員總是能立即補位，讓病人的身、心理都能得到紓解。因此，對於護理同仁，我一直十分佩服，經常我會問自己，假使今天我必須要處理這樣的情況，我能否和他們做的一樣好？能不能去感同身受護理同仁的辛苦，是醫師們都必須去做的，這樣才能設身處地的替他們著想，也多些包容。一個醫師的技術再高明，如果沒有護理人員、醫技人員的協助，也只能綁手綁腳，一事無成。近來醫病關係緊張，上人不斷提醒，民眾的生活脫離不了醫護人員。我們也期許社會大眾能給護理同仁更多的鼓勵與肯定，讓護理畢業生能堅定地走入職場，發揮所學，讓臨床的護理工作同仁覺得平日的辛苦沒有白費。

無形的醫療人文，常常能讓我們在工作上回到原點，保持清淨感恩的心。在醫院的長時間忙碌，常會讓醫療工作者「麻痺」，對很多事認為是常規，所以我常說，當你一件事做對了九十九次，在做第一百次的態度，還能跟第一次一樣敬業，那就是我們要追求的。如同一所長青名校，新生雖然對學校還沒有貢獻，但卻能因學校的聲譽而與有榮焉，先受肯定；大林慈院經歷了十二年的淬鍊，已打下良好的基礎，往後更需進一步，落實醫療人文，讓病人每次就醫都能感受到同仁的用心；更希望能讓所有同仁以大林慈濟醫院為榮。☺



大林慈濟醫院賴寧生院長於八月中旬利用假日帶領同仁與眷屬一起到教養院服務，賴院長親手餵院生，以行動送上關懷。攝影／江珮如

普現護理價值

Show the Value of Nurses to the Public

◆ 文 | 賴惠玲

「為何護士這行業能連續蟬聯蓋洛普 (Gallup) 民調誠實排行榜的第一名？」

大會講師目光快速掃過八百多位的學員們，等候答案；學員在頃刻間的安靜中，也在等著講師繼續傳遞他的見解。

「因為社會大眾根本不知道我們在做甚麼！」

講師此話一出，引起全場哄堂大笑，也為向來都是氛圍嚴肅的全會演講 (Plenary session) 注入不少輕鬆的氣氛。雖然不知道這句玩笑話有幾分的真實性，但幽默的講師已經成功地拉近來自 30 幾個不同國家的陌生學員間彼此的心理距離，也引起會場內一陣騷動與熱烈掌聲。建構更優質的護理教育品質是六月這場國際護理教育研習大會的主軸目的，世界各國護理教育的水平和護理人員的素質差異性大，大會建言，期望透過全球護理教育者的努力，到 2020 年，全球有 80% 的護士具有學士學位。

大會舉行的飯店對街就是美東著名的巴爾的摩 (Baltimore) 內港 (Inner Harbor)，平時就是重要的觀光精

華區，大會期間正值巴爾的摩戰役 (1812~1815 年) 200 周年慶，美國國歌也因這一場戰役而產生。為了讓公眾能認識這段歷史，馬里蘭州政府砸下重金在內港舉辦為期一周的星條旗航海節 (Star-Spangled Sailabration) 慶祝活動以激勵人心，緬懷所謂的美國海軍 1812 年精神。

暑夏豔陽天，來自世界各國 40 艘艦艇和海軍軍艦與海軍大兵集結在內港，歡迎免費上船參觀；各項表演活動與美食，每日吸引人山人海的觀光客。慶祝活動的點點滴滴，也成為每晚電視上重要的晚間新聞。幾天後，船隻在禮砲聲中啟航，航向世界各國港口持續接力這將為期三年的國際遊行慶祝活動。研習會也同在這一天落幕，但是，卻仍無法解決全球護理學生輟學和畢業護士流失的現狀。

臺北艷陽的光與熱，在七月下旬的周末上午，毫不留情地烤熟了地表，心想快速逃離，走步卻逐漸緩慢，試圖以各種知覺找到校園內過往的痕跡，但炙熱高溫中連空氣都靜止不動，宛如在烤

箱中的腦袋瓜已喚不回年輕時候在臺大校園內與同學閒晃時清風徐徐的記憶。走抵臺大體育館，長長的人龍隊伍開始魚貫進入大學博覽會的會場，現場工作人員見到識別證，禮貌性示意讓我先入場，但我選擇在一旁等候，看著一張張稚氣臉龐的高中畢業生與陪同的家長們，心中自忖：人海中，有多少是為護理學系而來？

來自海內外五十多所大學的展示攤位在校各學生代表們的賣力行銷吆喝下，大學博覽會會場充滿著青春活力。各校輪番上舞臺的勁歌熱舞表演，與主持人的高亢聲調，透過麥克風強力放送，倒是吸引不少學生與家長的觀賞，但快速被大批人潮染濁的空氣和持續高分貝的噪音，也讓各校的搶人大作戰，備增「幸福」。

不少學生和家長駐足慈濟攤位，關心指考分數落點與入學的或然率，其中也不乏對幾個月來媒體對護理窘境報導的高度興趣。在吵雜的環境中細心詢問想念護理學系的動機，得到的主要答案是成績落點與就業保障。再問「為何考慮到東臺灣？」「慈濟」本身是最具吸引力的關鍵。

這兩天的活動，唯一能讓表演舞臺前座無虛席的活動，不是各校傑出的才藝表演，而是幾場大會安排的落點分析名師演講。無論是學生或家長，擠爆有限空間，認真聆聽或筆記這攸關人生重要轉捩點的決定時刻。護理學系同醫學系一樣，兩系都在培育搶救生命的專業

人才，但是，醫護人力也同樣都是近幾個月讓衛生署備感棘手的醫政問題。

儘管內外婦兒科四大皆空的現象被強力渲染，醫學系仍是優秀學子的首選，相對之下，護理學系就沒有這樣的光景了。雖然醫療照護人員具有高度專業性，雖然醫學和護理二者近日被提出來相提並論著表象上相同的困境，但是人才流失的背後原因大不同。吸引年輕學子就讀護理學系的真正原因各異，解決問題的策略，恐怕不是靠喚起醫護人員更高層次的利他情懷能解決的。

大學博覽會會場外的大型垃圾桶四周，各校嶄新的文宣品紛紛被陸續離開會場的學生和家長順手丟棄，堆疊成一座座的小山；佇足端詳，想弄清楚這些看起來新鮮又乾淨的資源回收物是來自哪些學校的文宣品，會在這麼短的時間就失去吸引力而被棄置一旁？但，顯然各校無一倖免！

持續無法改善的執業環境，也會失去對年輕人的吸引力，這衝擊，各院亦都無法倖免。美國透過戰役 200 周年慶的一系列敦睦參觀軍艦活動，也是希望能改善世人對美國過去與伊拉克和阿富汗之間戰事的觀感，重振軍事威望；我們護理界能透過何種措施改善現有的環境和社會評價？有效的策略，需要更多跨部門的溝通協商。或許，社會大眾真的不知道我們護理人在做甚麼，讓大家認識護理工作，也或許是我們可以施力的。



相伴半輩子

“Half-life” Companions

文 | 陳柏全 大林慈濟醫院中醫科主任

對醫生來說，從踏入臨床工作開始，醫護之間就已無法分割，算算一天工作下來，約有半天時間相處在一起，而且日復一日，年復一年，在心理上早已將護理人員當作相伴「半輩子」的朋友。在對年輕醫師的教學時，也常跟他們分享此觀念。自從我結婚後，護理人員更成為相伴我「一輩子」的朋友，因為內人是護理人員。

雖然目前從事中醫工作，但因具中西醫師雙執照資格，且住院醫師訓練走中西醫共訓制度，先在西醫內科三年，而後在中醫三年，所以從實習醫師時期開始，生活及工作與護理人員早已密不可分。

臨床事情多且繁瑣，又有輕重緩急之分，要在有限時間內完成眾多臨床工作，除要求自己儘快熟稔專業知識外，更要將一些臨床技能如：**on Endo**、**CVP**、**double lumen**、**chest tube**、**CPR**等熟練至爐火純青。當醫師熟練臨床技能，碰上技能純熟的護理人員，除了可將驚心動魄的急救過程變得如行雲流水似的順暢成功，也可讓參與

過程的醫護人員非常有成就感。回想自己當年在內科加護病房輪值的日子，更能體會醫護之間的工作情感與享受完成工作的成就感。

回到中醫部門後，臨床工作雖單純許多，但中醫臨床治療上有針灸、電針、艾灸、熱敷、薰洗、拔罐、推拿、膏布敷貼等不同方式，而且患者可能同時接受兩、三種治療方法，樣樣都需護理人員細心的幫忙。以針灸治療為例，護理人員在醫師下針後要再確認各個部位的針數是否與醫師所計相符，同時衛教患者針灸注意事項及注意患者是否有暈針情形，拔針時各個部位針數

陳柏全主任稱護理夥伴為「半輩子」的朋友，因為每天有一半以上的相處合作時間，也感謝護理同仁，才能給病人最好的照護。



是否與計針板相符，多一針不行，少一針更不行；另拔針部位如有腫脹出血或瘀青情形，更須立即處理及衛教後續處理方法。所有臨床的經驗一再地讓醫師確定，有細心的護理人員，才能就可安心及專心治療患者的醫師。

回到大林慈院服務接下科主任職位已三年。去年中醫科接受兩次大評鑑，一為中醫藥委員會的中醫部門評鑑，另一為新制教學醫院評鑑。承蒙護理部及中醫門診護理人員大力幫忙，每位護理人員勇於承擔，各負責數條中醫護理評鑑條文的準備工作，認真及細心的程度比

醫師有過之而無不及。在準備評鑑期間，常常被門診護理長或其他護理人員拉住，「主任，這邊要加個計針板」、「這個 SOP 應改為……」、「這幾張治療床應加裝床欄」、「每張治療床應配有腳踏板」等等，一一解決相關難題，也讓中醫科順利圓滿完成兩大評鑑工作。

在十幾年的臨床經驗中，對護理工作的辛苦有許多感觸，心中對護理人員充滿感恩，也有許多體會；一個醫術再高超的醫師，如果沒有護理人員在旁協助，再高超的醫術馬上大打折扣，甚至患者出不了院。

護理人員除了是醫師的工作夥伴外，甚至常是醫師健康的照顧者或提醒者，常可看到護理人員幫忙到沒時間喝水吃飯的醫師加茶水、準備延診餐、提醒該下班了、該吃飯了、該減重了、該運動了，看似平常一個動作或一句話，卻讓人備感溫馨。感恩從事護理工作的另一半，也感恩所有的護理工作夥伴，有護理朋友的陪伴，讓我在行醫之路不孤單。☺

你贊成進口護士嗎？

Do You Approve to Import Nurses?

文 | 劉季惠 大林慈濟醫院開刀房副護理長
楊曉菁 大林慈濟醫院內科加護病房護理長

被稱為白衣天使的護理人員是照顧病人的第一線醫療人員，在現今高齡化的臺灣社會，更是不可或缺的職業角色；但五一勞動節時，有許多白衣天使走上街頭，宣稱不要過勞人生。根據統計，臺灣領照護理人員有 22 萬 5 千多人，但僅有 13 萬餘人真正在執業。護理師護士公會全聯會調查顯示，護士的職業壽命平均僅二至三年，許多人做不下去，紛紛轉業，臺灣醫界護士荒日益嚴重。

護理人為什麼放棄學習多年的救人專業？為什麼出走？長久以來，護理工作負荷重，臺灣一位護士白班平均要照顧 6~13 人，小夜班 10~20 人，大夜班 13~20 人，是美、澳、日本的 2 至 3 倍。而全球醫界的研究均顯示，護病比越高，醫療異常事件的發生率就越高。護理人員經常超時工作，照顧病人風險高，也易受感染或遭病人意外攻擊，有時甚至是因為不受醫師的尊重等等因素，使得護理工作熱忱受挫，以致離開職場。

全球護士荒影響的層面很廣，如中央社新聞報導某些偏鄉地區的署立醫院因為長

期處在欠缺護理人力的狀況，導致部分病房必須關閉，想住院的病人一一被勸退，而需要住院病人擠爆急診室，甚至產婦要生產必須採取預約制等問題。

其實，許多先進國家早就出現護士荒所引發的問題，臺灣健康網在 2007 年就指出，在英國，因凍結醫療專業人員招聘，約 2 萬個醫院護士員額被裁撤，使得原本就短缺護理人員的英國，又遭逢人力外流的冰河時期，至 2010 年，全英國約有 1 萬 4 千個護理人力缺額無法填補，必需向其他國家招聘護士。

如今，英國的應變方式就是「大開門戶」，以高月薪及福利多來吸引護理人，據中新社報導，英國護士平均月薪在三千至四千美元，並對外籍護士提供配偶和子女的入境簽證，有些醫院甚至提供住房津貼。民視新聞也報導過英國向歐盟其他國家，如羅馬尼亞、愛爾蘭、葡萄牙等，引進了超過 300 位護士，以解決英國的護士荒問題。其中，葡萄牙因經濟景氣太差，醫院預算被大幅刪減，護理人員被迫出走，許多護理人前往英國醫院工作，英國醫院

對葡籍護理師的滿意度也很高。

據星島網訊指出，菲律賓最新統計顯示，過去五年內，大約有五萬名菲籍護士到海外工作，其中有超過 3,500 名是醫師重新接受訓練變身而成的護士，也就是說，菲律賓醫師以「護士」身分移居海外開展人生第二春。也就是說，菲律賓醫界遭逢護士和醫生雙重人力的嚴重外流衝擊。衛生人員聯盟秘書長心痛地指出，菲律賓的醫療系統很可能在兩、三年內面臨崩潰危機。

小小的香港地區也傳出護士人力缺乏，從 2005 年的 300 人已增加至 2010 的近千人。光明日報也報導許多新加坡護士往中東及杜拜發展。

目前臺灣每年平均約有 1,000 名畢業 2~5 年的護士至國外工作。遠見雜誌 (2011) 文章指出，新加坡已連續 3 年到臺灣招募醫護人員。而過去，要報考美國護士執照必須排假飛到關島應考，但 2006 年起，為吸引臺灣優質的護理人員，美國醫界特地在臺灣設置海外考場；美國醫院不僅提供高薪，甚至承諾會在一年內協助受聘護士取得全家的綠卡。在高薪及綠卡居留權的誘惑下，的確打動不少護理人員的心。

既然護理人力短缺與移動是國際護理共同面臨的議題，為了改善國際性議題及吸引護理人員留任於醫院，臺灣衛生署首度引進美國醫療界「磁吸醫院」(Magnet Hospital) 的概念，致力打造具有磁力，能夠吸引醫療人員工作及留任的醫院，其中最大的議題就是護理薪資的全面提升。

不過，人生若是時時刻刻都為了賺取金

錢而活，真是身苦心也苦，臺灣有句俗話說：「人兩腳，錢四腳。」意思是說，人再怎麼會賺錢，也追不上花錢的速度。更有甚者，在金錢與利益的追逐中，常會讓你我迷失發心立願的初衷。

大林慈濟醫院在前任院長簡守信（現任臺中慈院院長）帶領下，與護理部所有主管共同著手簡化護理工作流程，實際了解臨床護理的困境，盡力在院區營運平衡前提下，提升合理的薪資福利。簡院長每每在院務會議上不斷提醒醫師們要體諒護理同仁的辛勞，要讓大家覺得大林慈院是一個幸福的家，既然是家人就會互相關懷、互相扶持，也希望大家要提醒那些已經「出去走走」的「孩子們」，記得要早日回家。臺北慈院趙院長為了留任護理新人，甚至親身帶領各院部主管到宿舍打掃、整理，希望讓新進同仁能感受到「慈濟大家庭」的溫暖。

而在慈濟醫院工作最大的不同之處，在於，通過慈濟護理人文的洗禮，可以讓我們找到人生的價值與投入護理的被認同感。

證嚴上人曾說：「人生若能被人需要，能擁有一分功能為人付出，就是最幸福的人生。」上人敬稱護理師為白衣大士，護理人都如觀世音菩薩一般以千手千眼來呵護眾生。在上人眼中，護理工作是最能發揮生命價值的行業之一，也是無上的福報。期待每位護理人都能在繁複辛苦的工作中，找回「志為護理」的助人初衷與志業價值，能幫助別人的人，才是最幸福的人。☺



環保待產按摩球

Recycled Labor Pain-relieving Massage Balls

■ 文 | 沈金華 大林慈濟醫院產房護理長

曾經有過生產或陪產的經驗嗎？在醫院中，產房總是充滿了生之喜悅，但媽媽們在展露歡顏之前的待產時間，卻必須承受莫大的不舒適感。除了某些特定原因須選擇剖腹產外，大多數的產婦都希望以自然產方式迎接新生命，而在待產時，最大的問題是需要忍受長達好幾個小時的陣痛，雖然可以藥物減緩疼痛，但並不是每個產婦都能接受，且需較高的自費費用，也非人人都能負擔。

準媽媽在產房待產時，一陣陣疼痛令人難以忍受，先生或家屬在一旁卻使不上力，無法分擔產婦的痛苦，也常顯得焦慮，加上準媽媽無法明確知道何時可以解除這些疼痛，情緒上的緊張害怕常造成夫妻之間的爭執，還有產婦會乾脆叫先生走開或忍不住惡言相向，一起迎接小寶貝到來的溫馨感覺頓時消失不見。

為了減輕產婦的疼痛感，也讓家人能有參與感，大林慈院婦產科產房的護理人員想出了「按摩球」的點子。參考文獻以及中醫師的分享，產房護理師都學會一些按壓穴位緩解疼痛的方法，穴位的按壓是經由觸摸、按壓刺激身體內部產生力量，干擾疼痛的傳導，達到減痛的功效；在產婦子宮收縮時，以大姆指按壓腰薦部周圍的八膠穴，可以誘發子宮收縮，促進胎頭旋轉及下降。護理師會教在一旁手足無措的先生或家屬幫產婦按摩減痛，但是以大姆指出力按壓很



快就會手酸，且單點按摩完才換下一個點，按摩面積較小，力道大小也不一致。同仁想到可以利用輔具，而且從環保回收的角度發想製作，方法很簡單，只要有報紙或廢紙就可以，揉成圓球狀置入布套中，就成了「環保待產按摩球」。

有了按摩球，家屬可以輕鬆幫產婦按摩，緩解疼痛，實際在產房使用後，大約有七、八成的產婦都覺得比較舒服哦！先生及家屬也因為有事做，為寶寶的出生盡一分力，獲得付出的成就感。

◆製作方法：

準備報紙或廢紙數張、膠帶、布套。

先將報紙揉成拳頭大小的球狀，要扎實一點。

將紙球以膠帶網綁固定

將兩顆紙球置入布套中。

將布套前後端網綁固定即完成。

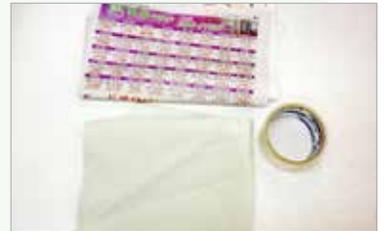
◆特色：

病人：

腰酸時，有了輔具可大面積按摩，不是只有單點得到舒緩。

家屬：

家屬較不易手酸，接受度高。☺



過去產房護理同仁教家屬用姆指為產婦按摩（左），但通常很快手酸且撐不久，現教家屬製作環保按摩球當輔具（右），有效減緩產婦疼痛，家屬也覺得幫得上忙，一舉數得。

使命

希望

愛

護理留任磁吸力調查

Mission, Hope & Love

A Research on Nursing
Staff Retention





「你怎麼會繼續在這裡工作？」「你怎麼能待那麼久？」
類似這樣的問題，護理師應該都不陌生。
每個人的答案會是很不同，或是有些雷同？
這就是我們想找出的醫院的「魅力」，現在稱「磁吸力」。

所謂的「磁吸醫院」要通過認證機構的 14 項標準，
護理同仁要的不多，
只要能在工作環境中感受到關愛、支持，與一點點感謝，
不管是來自病人、家屬、同儕、主管，或是院方；
覺有情，構築了醫院的磁吸力，
讓護理師們感受到力量，懷抱著希望，
付出專業，實現助人的使命承諾。

■ 文 / 廖慧燕 大林慈濟醫院護理部副主任 楊曉菁 大林慈濟醫院內科加護病房護理長

近日因媒體不斷的報導護理職場種種不合理的問題，讓社會大眾驚覺護理執業環境的艱困，有超時工作、護病比過高、人力不足、無法適當的休假……等；又常有民眾控告醫護等醫療糾紛，顯現對待醫護工作者漸有的消費者心態，對護理人員也是一大考驗；有時，被「內外夾攻」的感覺太強，免不了會產生不如歸去的想法。

回歸本心 克己復禮

而在大環境批評聲浪、紛擾不斷的同時，證嚴上人開始在每天的志工早會上強調醫護工作者的價值，一次又一次地提醒慈濟志工和民眾，別忘了感謝醫護，並把感謝表達出來，回復三、四十年前人民與醫護的純樸互動。上人也說，每每聽到醫師、護理師的分享，他感受到同仁的付出與使命感，總是很感動。上人的疼惜與呼籲，護理同仁們都很「感心」。

大環境再怎麼不平靜，工作還是要繼續，內心還是需要篤定。我們邀請所有慈濟的護理同仁們，回想當初為什麼進來，為什麼現在還在，也問問大家，在這個工作上的成就在那裡，期望社會怎麼看待護理工作者。最後，更請同仁寫下對彼此的鼓勵。自我檢視，找回初衷，聽到自己的真心；檢視工作環境，讓我們找到慈濟醫療留住人才的「吸引力」。

找工作要離家近 次為慈濟來

以慈濟醫院六個院區護理人員為對象發出問卷的電子信件，本期共回收 1,166 份有效問卷。基本資料統計結果，女性佔 97.9%，年齡層以 21~25 歲最多，佔 26.8%，教育程

問卷基本資料統計

性別	人數	%
男性	25	2.1
女性	1,141	97.9
合計	1,166	100.0
年齡	人數	%
25歲以下	320	27.4
26~30	310	26.6
31~35	251	21.5
36~40	166	14.2
41歲以上	119	10.2
總計	1,166	100.0
職務別	人數	%
護理師	909	78.0
正、副護理長	128	11.0
督導級以上	19	1.6
功能小組	43	3.7
專科護理師	67	5.7
總計	1,166	100.0

度以大學比率較高，59.69%，職務別以基層護理人員最多，69.0%，其次是正副護理長 11.0%，工作單位以急重症單位 22.1% 最多，其次為內科病房 17.5% 及門診 15.3%。

當初來慈濟醫院工作的最主要原因，回答比例依次為：離家近 (29.2%)、同學相約 (13.1%)、經人介紹 (12.4%)、新醫院新氣象 (8.7%)、公費生 (7.2%)；而與慈濟有關的原因加起來有 18.0%，包含

工作單位	人數	%
內科	204	17.5
外科	151	13.0
骨科	39	3.3
神經/復健科	32	2.7
精神科	36	3.1
產兒科病房	100	8.6
急重症單位	258	22.1
門診	178	15.3
其他	168	14.4
總計	1,166	100.0
教育程度	人數	%
專科	417	35.8
大學	696	59.7
研究所	53	4.5
總計	1,166	100.0

上人的理念、家人是志工、受慈濟感動、在慈濟的媒體看到，等於因「慈濟」來醫院工作的比例排在第二，僅次於「離家近」。

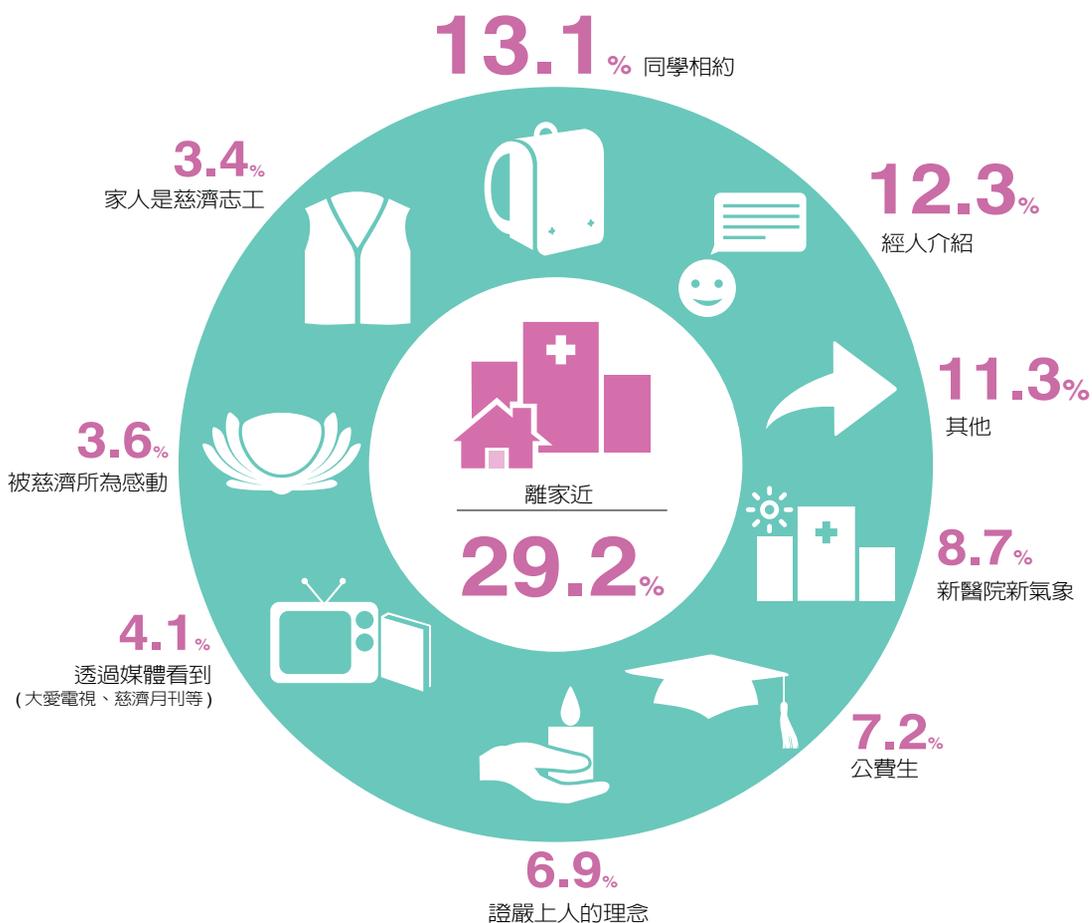
很多人都半開玩笑地說選工作的優先順序是：錢多、事少、離家近。六家慈濟醫院的位置，除了臺北慈院，其他院區較屬於非都會地區，「離家近」的答案或許表示慈濟醫院增加了偏遠地區的就業機會，尤其是花東地區，可以就近工作，不需要離家。當然應該也有嫁人娶妻落地生根的吧。

因為「同學相約」來到慈濟醫院工作的有 13.1%。相信很多人有類似的經驗，在南部專科畢業後跟同學相約去台北打拚，在人生地不熟的地方工作，剛開始是相當需要同儕間的互相加油及勉勵。想想不也是因為如此，與同學間的情誼堅不可破，且互相珍惜。當初經人介紹來的有 12.4%，無法判斷是老師或在慈院工作的人，不過，應該是好的評價，才能吸引人來。

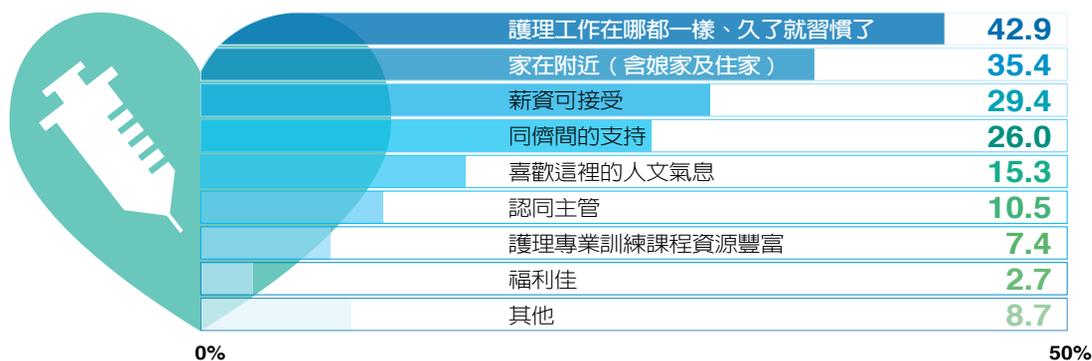
因習慣而留任

至於現在還繼續待在醫院的原因？比例最高的是「護理工作在哪都一樣、久了就習慣了」42.9%，其次是「家在附近」35.4%、「薪資可接受」29.4%、「同儕間的支持」26.0%，有 15.3% 表示是因為「喜歡這裡的人文氣息」，10.5%

Q1 | 您當初來慈濟醫院工作最主要的原因？ (N = 1,166，單選)



Q2 | 您至今繼續在慈濟醫院工作的原因？ (N = 1,166，複選)



則是「認同主管」而留在這裡。

「護理工作在哪都一樣、久了就習慣了」這個答案有超過四成的人選，非常耐人尋味。或許顯示了護理人員對於環境的高適應性，但是不是也隱藏了對醫療環境生態的「不抱期望」？當然，另一個解釋就是「日久生『情』」，不是男女之情，而是時間久了，與環境、與工作夥伴建立的情感，也就不難理解選擇「同儕支持」的也是將近三成。

因為薪資可接受而留任的比例，也有近三成；可惜認為「福利佳」而留任的只有 2.7%，各院可以想想怎麼改善囉。

病人肯定與夥伴情 自我實現的成就

能夠留在醫療職場，工作所帶來的成就感非常重要。成就感來自「病人和家屬的肯定」最多，63.5%，其次是「同事的奮鬥情感」，佔 43.3%，「累積的照護專業」37.7%，「助人且可自我成長」30.0%。從這些回答中，可與馬斯洛的需求相印證，能留在護理領域愈久的人，這份工作帶給他們的已經從基本需求、安全需求、社交與尊重的需求，到「助人且可自我成長」的自我實現需求了，可喜的是，也有三成的人有接近自我實現的境界。

其實護理人員要的不多，記得在呼吸照護中心帶單位時，某天一位

病人按了門鈴，告知自己的姓名，說他是回醫院複診，特地上來單位來看看我們。他說，感恩住在這裡時有護理同仁的照顧，而我們最關心的是他身體的狀況，他就自動把脖子伸長，讓我們看看之前開刀的氣切口已復合了。那天病人這樣的舉動，讓單位一整天的工作情緒高漲；可見病人的感恩，對我們來說是莫大的鼓舞。還有一位 ICU 病人在住院時不經意聽到護理人員閒聊提到想吃波羅麵包，病人出 ICU 之後的某一天特地過來，送給照顧他的護理師幾個波羅麵包就走了。護理人員的激動久久無法言喻。

在忙碌的護理工作中，一些病人和家屬的貼心舉動，在不同的地點重覆地發生著。得到病人或家屬的肯定，對護理人員是莫大的激勵及成就感。

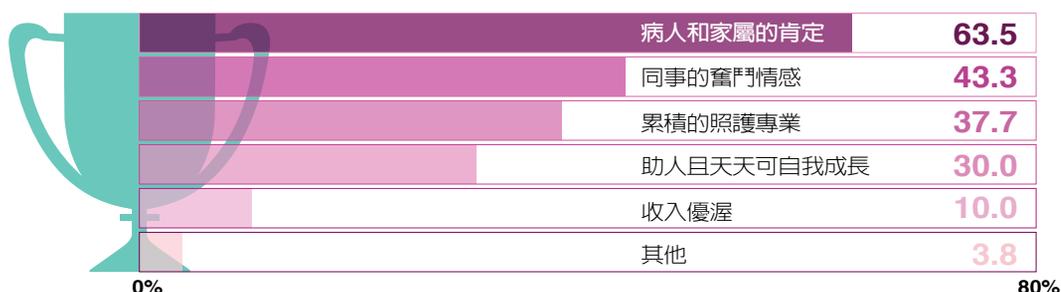
而根據一些研究論文，護理人員工作快樂的原因不是薪水的多寡，而是同仁之間的互助合作、和諧氣氛。平日就有志工爸媽的關懷，只要主管、同事多用一點心，單位很容易就有家的感覺，工作起來覺得夥伴、有靠山，就能有繼續留下來的動力。

期待社會的尊重

當問到護理同仁期望社會大眾對護理人員的觀感，選擇「值得尊重」的高達 86.7%，可見這是大家的普

Q3

是什麼原因帶給你護理工作最大的成就感？
(N = 1,166，複選)



遍心聲。其次是「具有專業素養」71.1%，「可信任」54.5%。

記得念護校的時候，學姊常跟我們說「護理的工作是『高級女傭』，沒人要做因為要把屎把尿……」十幾二十年過去，但是護理工作的本質不變，當病人無法自行生活照護時，一樣要靠護理人員協助病人執行基本的生理需求，24小時輪班，隨時反應病人狀況；但所有護理同仁們期望社會大眾對護理需要多點尊重，可見在執行護理專業上曾讓同仁有感覺不受尊重之處。最近報紙刊登一則病人家屬對護理人員的道歉啟事，起因是護理人員照護病人時被家屬恐嚇威脅，引起護理人員的不滿，所以要求登報道歉及捐款給慈善機構。「我們需要的不多」，就是需要被尊重。

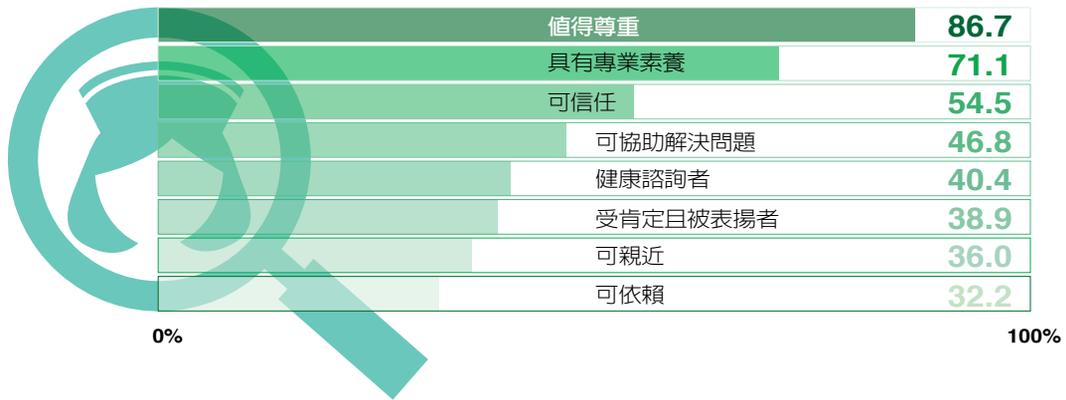
有志一同 互相鼓勵

身為護理的一分子，想要對姊妹弟兄說什麼鼓勵的話嗎？問卷的最後採取開放式回答。有35.8%的人留空白，沒有寫任何話，有1.5%的人寫的是比較情緒性、負面的話，而正向的鼓勵則有62.7%。看了許許多多護理夥伴寫下的互相鼓勵的話，句句都是有感而發，其實如同上人說所，在臨床上有志一同，有使命感的人很多，這當中最多的話如：「辛苦了，請大家繼續努力。加油！」、「肯定自我專業，幫助需要的人。」、「堅持下去，一切都是值得的！」不管字句長短，句句深入心中。

也有人提出肯切的建議，例如：「一定要培養與護理有關或無關的

Q4

你期望社會大眾對護理人員的觀感是？
(N = 1,166，複選)



第二專長，有助於提升和開闊臨床照護的技能和視野」、「不要傻傻的一律 **by order**，要有自己的專業判斷能力」，或是一些如「開放讓我們護理人員說話的時間，讓我們也可以提出意見改善政策」、「用意志力撐下去，因為這是一個不能求回報的工作，提高薪資並無法留任，只是暫緩問題」的中立看法。

當護理人力不足的問題出現在大林慈院時，院長室主管們在 3 月份關了床位，4 月 7 日與護理主管們面對面談談，了解護理面臨的困難點，協助處理跨科室的問題。單位內也需要護理長對同仁的關心及志工對單位護理人員的關懷，甚至醫院內的人文活動很多，同仁自發性參與及樂在其中……。雖然整個醫療環

境與護理工作制度的改革需要時間，醫院內能採取行動聽基層護理同仁的意見，做些小小的改變，同仁是很容易滿足的。

上人對醫院同仁慈示，人世間的愛很重要，人人都有一分守護生命磐石的精神，守護健康守護愛，現在人的生老病死都在醫院，不能沒有醫護人員，醫療永遠都是被需要、被肯定、被信任的。

我們這些選擇了與生命息息相關的行業的人，選定一個可以發揮的地方，與志同道合的人，為人間解疾苦，像同仁們在問卷裡寫下的「這是一條艱辛又漫長的路」、「這是一份希望和愛的工作」，讓我們繼續營造慈濟的護理人文，把愛傳出去。

N 媽媽 帶人法 心

Recruiting
with
Maternal
Heart

■ 文 | 劉英美 大林慈濟醫院 11A病房護理長

打從護校畢業踏出社會，從一無所知到今日成為基層管理者，一晃眼 35 年過去了，這當中曾經更換過幾個職場，轉眼落腳大林也十年了。感覺能在一個職場待得夠久，身邊的「人」非常重要，有「家」的感覺非常關鍵。

從前輩身上汲取經驗 圓融處理人事

在我專業成長的歷程中，就有兩位前輩讓我印象深刻又懷念，很多觀念態度都是她們教我的。

年輕時負責北部工作，單位的護理長對於我們這些青澀的學妹總是呵護有加，尤其南部上來的，她常會在家裡款待我們。護理長雖然單身卻見廣多聞，總愛聽我們生活上的小事件，適時的提出意見糾正我們，鼓勵我們多參與活動，因此我在那個時期參加了不少活動，如救國團的戰鬥營、東海岸健走，吉他社、土風舞等。我對於她心中充滿感恩，除了臨床的教導，在生活歷練上開闊許多。

另外一位則是亦友亦姊的主管，是影響我處理人事物頗深的人，她從不口出惡言，善解人意，總是樂意分享。在我夜二專進修的時期，這個主管總會多備一份便當，讓我下班後趕車無後顧之憂，相處十幾年未曾爭吵過，在人生低潮時總會適時的伸出援手扶持。是我至今仍非常懷念的主管。

樂在基層 臨危受命接單位

到慈濟醫院工作之初，本想當個小小的護理人員，但到了 2005 年時，一個機緣下臨危受命接下了病房的護理長職務，當時只想做個救火隊，

待找到主管來接任即回到原護士職務。

接任之初，只能以「水深火熱」來形容，為何如此說呢？第一個月是適應單位，第2個月就須獨當一面，嚴酷的考驗也接踵而至，因為第一個月有2人離職，第二個月2人離職，第三個月5人離職，單位等於一半是新人，我才恍然大悟為何單位主管總在異動。也曾有逃之夭夭的念頭，後來想了好幾夜，我實在不能丟下這一些新人，不然會成為一個罪人，但是擺在眼前的問題還是得解決。

與佐理員一起當媽 營造家氛圍

心中想到，單位的護理佐理員都是資深人員，且年齡都有資格當新進護理人員的母親了，她們自己的小孩大概也剛入職場，很能夠了解這群「孩子」的心情。所以我去找這些護佐，告訴他們：「我們一起來扶持新進護士吧，好讓新人早日熟悉病房。」我也成為這些孩子的老媽媽，我辦公室的門隨時打開歡迎他們。

這些新人常因適應問題紅著眼眶走進辦公室，想想以前的主管帶我的方式，我也成了這些孩子的聆聽者與安撫者，半夜常會被手機鈴聲驚醒，「阿長，我要怎麼辦？」還有一次與同仁面談時，才發現單位一位護佐家

中4個小孩竟然有不同姓氏，深入訪談才知道，原來她有兩次婚姻，先生都因癌症往生，一個人要帶4個小孩，當下也差點跟著飆淚。那天回家途中，又想到她的遭遇，一陣心酸，竟然流淚不止。

大家經過一兩年的互相扶持，漸漸的進入狀況，我對單位每位同仁的家庭狀況大致了解，病房也從一個人力永遠補不齊，變成在三、四年間離職率幾乎零的單位。我想，是因為大家互相扶持、信任、交心，讓整個單位產生向心力而得到的收穫吧。



感念舊日主管的身教，劉英美也邀資深護佐們共同用媽媽的心陪伴單位新人。

感動是 推手

A
Hearty
Touch
Be the Magnet
of Retention

■ 文 | 朱英眉 大林慈濟醫院門診護理師

五年前因結婚生子選擇離開職場，當一位全職媽媽，如今小孩都上學了，可以再為護理盡點心力，當再回到大林慈院，感觸特別深，因為在面試時，是很自然地將所有生活中的委屈說出來，當時面試的興隆督導，傾聽我的狀況，鼓勵我，我感覺自己回到了充滿人情味的大家庭。

再進職場 心境如新手

這次轉換單位至門診，本以為是件輕鬆的工作，但當學姊從跟診一開始的叫號、需注意的大小細節及每位醫師的習慣、每個診間安排檢查的流程等仔細教起，我已經怕記不起來，擔心自己獨力上線時會被病人客訴或等太久，心情如初入職場時一樣緊張。感謝學姊叮嚀我，只要將每天來上班及下班所學的謹記在心，盡自己最大的力量，就能提供來院看診的民眾最好的看診品質。這樣的話語一直讓我謹記在心。

參與人文活動後 欲罷不能

醫院內的人文活動相當多，有社區愛灑活動、社區複合式篩檢、關懷戶的居家打掃等。每次參加人文活動後，都讓我感觸良多，心中一直激盪著感動的漣漪。

回想起剛接觸到的人文活動，是參加歲末祝福的年終關懷義診。當時中醫科林正德醫師夫婦及葉明憲醫師邀請我一起去，本來想拒絕，因為不想犧牲與三個小孩出遊的假期，問了好幾個學姊也因家中有事無法答應，心想林醫師是需要護理人員幫忙，只好答應參加。

一大早從醫院出發到達嘉義靜思堂時，映入眼

簾的是志工師兄姊早已在布置會場、整理二手衣物、檢查照顧戶清冊、指揮車輛停放等，各司其職，一點都不馬虎。當師兄發現我們抵達時，馬上招呼我們停車，並帶我們到中西醫義診區，協助我們確認看診動線後，沒一會兒陸續有幾個師姊帶著照顧戶前來掛號看診。印象最深刻的是一位年約 80 歲的阿嬤，帶她來的師姊表示，阿嬤住在番路鄉山區內，交通非常不方便，若遇到土石流所有的道路都會坍塌，年輕人都去城市工作了，所以家中沒有其他成員。林正德中醫師問她：「阿嬤妳是哪裡不舒服嗎？」阿嬤說：「最近都睡不著、頭很痛、很暈、吃不下飯。」測量後血壓值 189/101mmHg，林醫師表示應先轉介至陳世琦醫師處理高血壓的問題，陳醫師接手後開立降血壓藥服用，林醫師予針灸治療 20 分鐘後取針，再次確認血壓 134/88mmHg，陳醫師予開立處方藥七天，並交代師姊一週後再帶阿嬤來醫院看診做進一步檢查。此時阿嬤心情激動，流下淚來，頻頻點頭感謝我們的用心及師姊不辭辛勞的帶她前來看診，解決她的問題，還送她衣物、春聯、營養午餐、一袋慈濟包和棉被，阿嬤直說感恩、感恩。

看著所有來參與的照顧戶及小朋友收穫滿滿，還可以盡情享用志工準備



朱英眉從參與人文活動中得到感動，讓她體會付出還要道感恩是什麼樣的心情，也以這樣的心工作。

的愛心餐點，吃得飽飽的還可以外帶，那開心快樂的樣子，真是不感動也難。

感恩感動 要為慈濟努力

參與過慈濟人醫會的義診，親身見證慈濟志工的付出，真的就是力行「尊重生命」，用愛來彌補醫療資源的不足，讓每一條寶貴的生命，不論處在任何角落，都能得到最及時的關懷與照料。

感謝上人給我們這麼好的醫療環境，且在眾多服務熱忱志工的協助下，讓我有機會幫助更多需要被幫助的人，希望藉此也能學習慈濟人付出無所求、還說感恩。願我也能時時刻刻以感恩心，誠正信實地面對人與事。放假時投入參與各種慈濟活動，每一次都讓我從頭感動到尾，總之心得就是一句話「感動」。加油了！

N 有溫度的關懷

Sincere Management

■ 文 | 廖慧燕 大林慈濟醫院護理部副主任

因為護理人員短缺，簡守信院長先想到的是減少護理人員的工作量，不得不以關病床因應，也想聽聽護理人員的聲音，所以特別舉辦一場護理主管共識營，邀請所有護理主管參加反應目前所遇到的困境，所有院長室主管也都出席。

而且地點安排在位於嘉義民雄的表演藝術中心，讓大家暫時脫離醫院環境，難得悠閒地體驗閩南風情的建築，感受一下不同的氣氛；荷花、綠柳、蟬鳴，在微雨中更顯浪漫，就連護理主管中也有許多人未曾踏足此地，宛如來到杭州西湖，頻頻讚嘆。演藝廳園區內可見天牛、青蛙、蟬，還有紫色的苦楝花，一片自然美景讓大家心情為之放鬆。

集思廣益 輕鬆愉快

首先由簡守信院長的「領導統御」課程揭開序幕。簡院長分享在慈濟醫院的主管在管理層面皆要有人文特質，他引用多種影片及圖片來表達，內容生動且易於讓護理主管們瞭解，收獲頗多，大家對於簡院長平日在院內的付出也有所感受。

換個環境，大林慈濟醫院院長室邀護理主管們放鬆心情盡量說，全院一起想辦法解決護理缺人的困境。攝影／陳敬森



接著所有護理主管分成六組討論。主要討論的內容是依院長所說的「只提問題，先不去考量任何改善方案」，這也讓大家看到院長對於這個活動安排的誠意，就是要協助護理人員解決困境，不把問題丟回給同仁。

六組的報告中，大家皆是用心的腦力激盪提出現行的問題，不會因為是高層主管來指導而不敢反映，這也是院長給我們的感覺，就是放心無顧慮。內容大都是各單位所遇到的困擾，包含：與醫師之間及各團隊之間的溝通、人力問題、薪資福利等。各組施展全力來呈現最完整的報告，讓院長們能瞭解。整個活動是在輕鬆且愉快的氣氛中進行，先前我擔心的緊張氣氛想必是多慮了。

用心感受 耐心回應

活動中看到各個院長室主管認真筆記，就擔心有所疏漏。最後簡院長、賴副院長、賴醫秘及劉主秘有回應屬於他們業務的問題。這些回應護理主管們皆接受且能理解，除了現場回應之外，院長還囑咐企劃室要把問題拿回院內做檢討改進。

「好的主管加上有效的溝通等於雙贏」，雖然離第一次舉辦的主管共識營已經3個多月了，目前依據我們反應的意見來執行改善的護理問題已經有十多件，例如：夜班費的調整、人



為讓護理工作環境更好，大林慈院護理主管共識營中，簡守信院長請大家知無不言，把問題通通提出來。8月起，簡院長調任臺中慈院院長，由賴寧生接任院長，繼續深耕人文，打造正向環境。攝影／陳敬森

力配置、與醫師之間的溝通、薪資調整、護理表單簡化等。會議仍持續定期舉辦中。讓我們感受到院方對護理同仁的用心與誠意。雖然簡院長在八月開始到臺中慈院，相信接棒的賴寧生院長也將繼續為改善護理職場而努力。

在我的認知中，護理人員是小小螺絲釘，微不足道，可能讓人忽略不被重視，但缺少了小小螺絲釘機器就無法運轉順暢，而且如果放任不處理，問題就會愈來愈大。但在我們醫院有明理的領導者，看到了我們的需要，看到了我們的重要，所以我們更要好好珍惜這分緣，以專業來提供民眾最佳照護。

志工 溫馨 吸力

Kind
Attraction
of
Medical
Volunteers

■ 文 | 林蓉欣 大林慈濟醫院斗六門診中心居家護理師

慈濟這個大家庭，我有幸於 2003 年加入，但 2007 年申請育嬰假留職停薪，時間快屆滿前，原本決定要離開職場了，斗六護理長通知我斗六門診有職缺，離家比較近。原本對慈濟印象就很好，只是輪三班無法兼顧家庭，與家人溝通後，決定再度成為慈濟的護理同仁。

斗六門診中心規模小，還是有一大群熱心的志工師兄姊，像關心自己的孩子般對待我們，定期舉辦聚餐，把大家拉近在一起，就是有家的溫馨；例如，春菊師姊會先問大家愛吃什麼；日子接近時，師兄姊會常提醒聚餐時間，村岡



位在雲林斗六的門診中心，地方不大，慈濟志工的關懷讓工作同仁的關係更為緊密了，也是居家護理的最佳後盾。攝影／翁麗君

師兄當日也會逐一邀約當天看診的醫師，萬一延診，師姊一定會預留一份給沒有享用到的同仁，隔日收到此份驚喜特餐的人無不感動萬分，那種倍受重視的感覺，真好。特別的是，每次菜單都是師姊們絞盡腦汁的依季節去設計不同的菜色，夏天有清爽的涼拌菜，冬天暖暖有素薑母補湯……。師兄姊總是謙虛的說，大家把飯菜吃光光就是最大的回饋！

居家護理的督查考核(簡稱「居家督考」)是我工作每年的「大事」，在督考前的準備工作令人人仰馬翻。感恩，每年有護理部主管們幫忙指導，使督考順利通過；有同事們的陪伴與支持，煩惱都能迎刃而解；居家個案的一些需求，幸好有師兄姊也幫忙至案家關懷，讓居家護理更完善。志工師兄姊無所求的關懷與協助，讓我們更能全心全意投入服務民眾，也提升了自己的心靈，讓人生更覺有價值。☺





妙善良護

A Wonderful Senior in Medical ICU

Miao-Wen Chen, Supervisor,
Dalin Tzu Chi General Hospital

■ 文 | 吳婷婷、黃秋惠

在大林慈濟醫院有一號從花蓮過來的人物，十一年來有如中流砥柱般地鎮守重症加護單位，那就是——陳妙文督導。轉眼，妙文在慈濟醫院已超過二十年了。

第一分緣在花蓮 結識許多家人

家住高雄，考上護理學校只是誤打誤撞、分數剛好在這個範圍。跟一般的高中生一樣，陳妙文盡情享受青春、生活刺激，邊讀書邊玩樂，日子過得相當愜意，「服務病人的工作」這麼深奧的事，她年輕的腦袋一時還沒空去想。

經過實習的洗禮，妙文開始把護理專業當一回事了。畢業時節來臨，也該想想去那裡工作了。

那是 1987 年，花蓮慈院啟業不到一年，妙文的老師剛好在慈院工作，老師開口問她們，妙文和兩位同學就收拾行李離家到花蓮來了。在那個年代，花蓮市最高的樓大概就是醫院了，醫院旁空蕩蕩的，連靜思堂都才剛動土興建，更別說有什麼商店了。

在花蓮慈院待了兩年半，頭一年在急診，後來就在加護病房，基本技能上手之後，年輕驛動的心引著妙文換了環境，到當時知名的醫院服務，可說是那時護理界的「第一

陳妙文

大林慈濟醫院護理部督導

志願」，每個護士的能力超卓又迅速。但是一段時間之後，妙文發現，自己的心裡出現了一個想回花蓮的聲音；原來，在花蓮慈院的同仁許多也都是外地來的，上班時相互鼓勵、教學相長，下班後生活互相支持、互相照顧，無形中已建立很親的情感。所以妙文開始想念那邊的同事，像是放射科的傅爺爺、檢驗科的余大哥、蕙蘭護理長及現在技術學院的夏子老師……護理工作頓時變成只為換三餐溫飽，妙文感受到護理師與病人間的距離有著一道牆，於是她跟媽媽撒嬌、吵嚷著要回去，在兩年多後，1992年，重返花蓮慈院，妙文的心終於定了下來，守駐在內科加護病房。

自我要求 發揮良能

妙文還記得，年紀輕輕的自己，望著儀器上病人的生命指數不斷下降，一邊報告給醫生「病人的昏迷指數下降中」，瞬間，剩下儀器冰冷的聲音，病人的生命被帶走了，帶不走的是她只能看著生命流失的悲痛。

隨著時間的累積，護理工作的價值逐漸在妙文心中成形。她用心地照護每個交到她手上的病人，看著病人在團隊的照顧下痊癒，就有很大的成就感，很感動。這些感動，妙文當作是從事護理工作的一種動力。

也因此，私底下，妙文是活潑、大刺刺地，常和同事開玩笑，輕鬆寫意

的，可是一談到醫療、護理專業，妙文的態度就會嚴格、不放鬆，她的觀念是「病人的事情絕對不能馬虎，服務對象不只是病人，也包括家屬。」

膽大心細 非誠勿試

日漸資深的她，也對學弟妹要求專業，要「膽大心細」。

「我總是奉勸學妹，加護單位是可以學到許多，但是加護病房的工作模式是要去感同身受，所以你要去衡量自己能不能承受這種工作模式。」妙文講起加護單位的工作，有種「非誠勿



堅持給病人良好的照顧，陳妙文對於自己與同仁的護理專業要求高。

試」的感覺，「你去體驗站在那個地方，體驗照顧病人的忙碌，對專業學理或技術的要求。」

而她認為護理同仁，無論資深或是資淺，除了專業之外，人際關係的溝通及適應能力非常重要。其次，是學習態度。「臨床不比實習照顧，為了病人，學姊對你的態度與要求會很不同，也就是說，你必須要習慣在病房的某個角落忙碌、被催促、被要求，這樣的高規格對待。而遇到每個狀況時，你還是能去找方法解決，想像一下自己要如何去面對。」妙文不諱言曾遇到讓人失望的學妹，「有些學妹到後來會說，『我沒有辦法適應，我以為我可以。』」「臨床工作是一件很認真的工作，是真實的。」顯然，

能勝任的，非常值得鼓勵，值得給一個大大的「讚」。

大林開院元老 傳承並接手行政

2000年，妙文覺得該是回南部陪家人的時候了。剛好慈濟將在嘉義大林啟業，不過，新醫院一定是百廢待舉，眼前將有的是一大挑戰，又讓妙文徬徨猶豫了一陣子，才下定決心。「因為開院初期要做的事千頭萬緒，自己又是一個很雞婆的人，又有著從花蓮來的使命，所以，說是要回家，結果也是以院為家。」妙文想著當時的情形也好笑，「家裡也沒有空回去幾次，所以只是一種心理安慰。」

看著大林慈院，從不習慣到漸入佳境，內心有說不出的喜悅。



從花蓮來到大林慈院，陳妙文開始肩負起教學傳承的任務。圖為在花蓮慈院舉辦的臨床護理教育與教學策略國際研討會，後排右三為陳妙文督導。

起初在大林慈院，妙文並未想接下行政領域的工作，因為她喜歡在第一線與病人同在，喜歡事必躬親，掌握病人的情況，喜歡病人逐漸病癒的小小成就。

不過，有些責任也是要夠資深才扛得起來，所以妙文承擔了護理督導一職，為了將護理專業傳承給新人，協助大林慈院護理部更順暢運作。

給病人尊嚴的堅持 做就對了

「加護病房的經驗，在我心上刻下的是病人的尊嚴。」這一句話，反應的是妙文二十五年的護理經驗，二十多年在加護單位的心情期許。

曾經，有個病人因為病情嚴重，癌細胞將他的臉下半部幾乎摧毀殆盡，不論醫療團隊如何搶救，終究抵擋不住他的生命消逝，當醫療人員一個一個離開病房，卻有一位二十多歲的護理師留下來，拾起了用具開始一點一點地將填充物放進病人的臉裡，他為病人重建了一張臉，完成後才離開，為病人保留了最後的尊嚴。

妙文說，只有用心照顧病人與家屬的護理師，才能知道他們需要什麼。「能長久從事護理工作的關鍵，所需要的，是一種態度。一種在乎的態度。」

「其實，護理師呈現疲態是常見的事情，但是我堅持態度最重要，一下班後就要將當日的疲勞拋諸腦後，隔



陳妙文(左一)也自費自假參加慈濟舉辦的義診活動，付出良能。圖為2006年4月在斯里蘭卡漢班托塔的義診服務，妙文引導村民前往各診間看診。攝影／林炎煌

日再讓護理的專業與耐心協助病人相信醫生，給予家屬信心；並時常叮嚀自己，我做的事本來就是應該的，毋須掛齒，縮小自己能學習到的事情會更多。」能在護理二十多年，原來妙文的秘訣，就是認真過好每一天。

在慈濟的環境這麼久了，妙文當然也參加過義診與賑災，她說：「做這些事和護理都是一樣的，讓我們可以用一分真心去幫助需要的人，讓自己的內心隨時都能感動。這樣，我們才能有從事護理工作的動力。」走在護理路上，心情、經驗實在太多太多了，最後，妙文的總結是：「做就對了！」☺

快樂 繼續 回嘉

Happily Return to Work in Dalin

■ 編輯 | 廖慧燕
大林慈濟醫院護理部副主任

最近社會上最流行的字眼除了「淡定」之外就是「護士荒」了。常常聽到人家說：每年畢業生這麼多，但是進入職場的卻這麼少，人去哪裡了？

而對每一家醫院的護士荒，除了覺得這個以生命換生命且要輪三班的工作是很辛苦的不願意做之外，還有一些同仁是想再去其他醫院比較，看看是不是只有這家醫院比較忙？薪水會不會比較高？人會不會更好？

護理同仁願意回到曾經待過的職場，對於醫院及護理部是很大的肯定，表示這裡是值得回來的地方；在大林慈院今年1-7月的報到人數中，有22.4%是重返大林的；大致歸結原因，最主要的，是他們在這裡找到歸屬感，不管是單位、團隊、或整個醫院志工的愛……。當然，對於，能發揮護理工作價值，也是最根本的關鍵。

祝福每一位護理師，找到自己工作價值的歸處，樂在護理。

離家近的好工作

A Fine Job Close to Home

■ 文 | 吳雨靜 大林慈濟醫院 5A婦兒科病房護理師

話說畢業後，一面等待考執照的日子一面投履歷到住家附近的醫院，某一天接到大林慈濟醫院通知面試，也順利通過考試，於是考完執照三天後便開始我離家不遠的臨床護理生涯。

外面世界不如想像美麗

在大林慈院產兒科病房的2年10個月這段不長不短的歲月，期間歷經了單位內大大小小事情，身心有些疲累，也想休息，換個工作環境，於是提出離職。當時心想，與同事間不管多麼的萬般不捨也終須一別，過我嚮往的都市生活。

如我所願的休息一小段時間後，便開始找工作，鎖定可以不用輪三班的護理工作，不料事與願違，接二連三找到的工作，自己無法適應，面臨一次次上班不到一個禮拜的離職窘境。最後接到某家區域教學醫院的上班通知，於是懷著忐忑不安的心情到婦產科病房，再次開始輪三班的日子。雖然工作性質與病人屬性與大林的工作

相似，無可退路的我只好硬著頭皮的待著，那裡有許多不同的東西需再學習，「時時心存感恩」是在大林慈院常聽到的一句話，感謝當時的學姊們無私的教導，接著每天像忙碌的蜜蜂不停來回穿梭在病人間，10個月過去了，此時的我身心俱疲，常想到慈



到外面繞了一圈回到大林慈院，吳雨靜懂得享受這個離家近的工作了。攝影／楊曉菁

濟的同事是不是也過著同樣的生活？

後來陸續跟大林的同事聯絡，她們常鼓勵我若能適應就繼續待著，不然就回來吧！同事的溫暖讓我深受感動，於是終於鼓起勇氣，在家人的支持下提出辭呈，今年3月再度回到熟悉的大林慈院產兒科病房。

回鄉好處多 夥伴一起打拚

回來後看到的人、事、物雖有些不一樣，但是在這裡所感受到的和善氣氛沒有變。打開電視或看到報章雜誌，有關臨床護理的人力問題、超時工作、血汗醫院等話題炒得沸沸揚

揚，有時看了也有不滿的情緒，不過想想，將心比心，如果哪一天我生病住院需要照顧，如果沒有護士，那生病的人誰要照顧？既然選擇走入護理，應該要把自己所學運用在病人身上，病人真的是我們的臨床老師。現在我回來了，要跟這裡的夥伴一起奮鬥攜手走過護理史的黑暗期，回到自己的家鄉，在大林這田中央的大醫院工作，有說不完的好處：上班離家近、放假就可以回家、空氣好、民生消費也不高、還可以存到錢，而最重要的是工作氣氛很快樂。回到大林慈院這個大家庭，真是快樂。

回嘉真好

Great to Come Back

■ 文 | 陳怡彤 大林慈濟醫院 10B病房護理師

原本在大林慈濟醫院上班2年多，因為自己已經老大不小了，母親要我正視自己的婚姻問題，她常常告訴我，「妳要有社會責任啊！」所以在去年，必須回家「解決」自己的婚姻大事，也在高雄找到了一份不錯的工作。就這樣，我帶著大家送給我數

不清的禮物及滿滿的祝福，離開了大林慈濟醫院。

想念熟悉的關懷

原本以為自己會過得很幸福，回自己熟悉的家鄉工作，也應該可以很快進入狀況，但是，我每天都過得很不

順心，相對地身體也開始出了狀況……從離開大林慈院的第一天開始，每天都很想念大林的一切，想著醫院的環境、主管及所有同事、師兄及師姊們對我的好。這段時間還因為自己的不小心而生了重病，最後眼睛只剩下一半視野可以看見。

雖然很想回大林，但是不敢開口，因而再嘗試去其他醫療機構上班，但是總是找不到我所熟悉的「關懷」。幸運的我，有雪莉主任、妙文督導、玉芬護理長及所有工作夥伴們的遠距關懷，他們並沒有放棄我，在我身心最軟弱的時候，時時的電話關心，同事們在臉書上滿滿的關心與祝福，我就知道大林慈濟醫院將是我永遠的避風港，所以我決定勇敢的提出「我要回家」！這個呼喊被妙文督導聽到了，她用熱誠的雙手歡迎我回來。

以優質照護為榮

離開大林慈濟醫院一年再回來，讓我更加珍惜這裡的一切。例如，我了解了我們醫院的薪水算是很不錯的，



工作同仁之間的情感，是陳怡彤想要回到大林慈院上班的主因，也以醫院提供的照護品質為傲。攝影／陳秀萍

我也看見主管們很努力的為我們爭取更好的福利。而人性化的照護品質也讓我引以為榮，上人曾說：「好的醫療品質在於關懷。」上班忙碌之餘，我們不忘記適時關心病人及家屬的狀況，病人出院後，我們還會電訪做追蹤，這是非常貼心的喔！

還有，志工師兄姊及懿德爸媽適時的陪伴與關懷，擔心我們工作太忙碌沒空用餐，還不時地準備小點心，讓我們可以更有體力去照顧病人。所以，感恩老天爺，引領我回嘉義大林，回家的感覺真好。

是緣是圓

A Karmic Reunion

■ 文 | 邱麗美 大林慈濟醫院門診護理長

人生旅程中總是不斷地在作抉擇，好似打一場球賽時而擲出好球時而投出壞球或保送球，或像賽跑只能繼續往前不能往後；所以凡事要看透而不是看破。

境教薰習心感性 病魔來考驗

十二年前卸下軍戎加入慈濟醫院，由一名必須武裝剛毅外表與個性的護理軍官，搖身一變為須學習柔軟身段的護理師，反差很大。不過，心中不斷告訴自己：我可以的，這些年來無時無刻接受上人的法與慈濟人文薰陶，心境感性許多也精進不少。

2006年那年某天中午，收到醫院發出例行性健康檢查報告的信件，通知我須進一步檢查。當時看到信，不害怕但疑惑，還跟坐於隔壁現今為護理部主任、副主任的雪莉及慧燕說：「健康檢查報告發現我肺部有陰影，要進一步檢查耶。」兩人熱心回應我，要趕快找醫師診察追

蹤。當天下午剛好沒有胸腔內科門診，先找了心臟內科醫師看胸部影像片子，醫師建議還是要找胸腔內科進一步檢查，隔天馬上掛賴俊良主任門診。

收了滿滿的愛 為家和離開

賴主任看了後心情很沉重地告訴我：「懷疑是不好的東西，我已經連絡胸腔外科簡迺娟主任，明天早上第一檯刀進行胸腔鏡檢查，可以嗎？」我毫不思索馬上回應：「好。」賴主任被我的「反應」嚇到，直問我：「為什麼你這麼鎮定？換做是我不知要怎麼辦？」當下回答主任：「我現在只想確認肺部是否長壞東西，如果是就要配合治療及安排一些事情，沒有時間害怕耶。」我到現在都很感恩賴主任對同仁的關心。胸腔鏡檢查結果排除肺癌，胸腔外科簡主任仍囑咐須每年追蹤，至今無不適狀況。感恩所有在我手術及住院期間照顧過我的醫護家人們，因

為有您們的祝福，所以我恢復的很快，心中也永遠深藏大家對我的愛。

隔年基於夫家要求家庭要兼顧，孝道難違也無可選擇的情況下，很難過的提出離職。離開兩年多時間，每每觀賞到大愛臺節目或接觸到同事及師兄姊時，眼眶都會不由自主泛淚，收到許許多多的關懷還來不及回饋就離開，所以心底就有一個聲音重複的說「對不起，有機會我一定還要再回來！」

聽心的話 珍惜再回來

找到離家近的醫院服務，忙碌過生活想努力忘記以往種種，經過兩年多心理煎熬，常想起上人慈示「山不

轉路轉，路不轉心轉」及「心安即是平安」，但是心裡還是不踏實，工作環境中仍找不到一家人的氛圍，所以在與家人商量及我的堅持之下，於2010年3月終於再回到醫院服務。

許久不見同事見到我時即說：「歡迎回家！」雖是簡短四個字，心中卻是澎湃莫名感動許久，不免要告訴大家回家的感覺真好。

記得上人開示「人有八萬四千煩惱，凡事要看透澈，不是看破，看破是消極，要突破才能過難關，別跟自己過不去。」凡事正向思考心存正念，與慈濟的這個緣終究是牽著的，這段情緣我一定會珍惜。



從軍旅到臨床護理，邱麗美清楚證嚴上人的法與慈濟人文在她身上的變化，也珍惜在慈濟工作的緣。

職場好孕

A Workplace of Hopeful Maternity

■ 文 | 溫欣菁 大林慈濟醫院社區健康照護室出院準備服務計劃護理師

小時候醫院一直是讓我感到害怕的地方，還記得小學 5 年級時，打針都還要 2 個人捉才能讓我就範，有一次還用無影腳踢了打針的護士。曾幾何時，那個練習打針的手抖得像是帕金森氏症發作的女孩，轉眼間已經從事護理工作 10 多年了。

放棄事業的抉擇

剛到慈院時在 7A 病房，病房的屬性很特殊，只有少數幾個病患會說話，且家屬很少前來探視，身體狀況日漸衰退的患者，在醫院一再進進出出然後離開，雖然生老病死是人生必經的過程，但這樣的情形一直重覆，讓我覺得人生沒什麼希望，一度有離職的打算，好不容易在護理長不放棄的鼓勵下，終於適應了病房的工作特性，並考取假日在職專班繼續升學。

工作、學業及家庭，每天周旋其間，不論精神及體力都漸漸感到無法負荷；該來的還是會來，面臨單位排班無法完全配合實習學程，為了上課

及實習開始昏天暗地的配合班別上班。最讓人沮喪的是婚後兩年多一直無法受孕，當醫師告訴我「不孕症」時，即將溺斃般的絕望及無助，讓離開護理職場成為當時唯一的決定，感謝家人的支持及諒解，讓我在人生最低潮的時候得以學業及家庭為主，休養生息。

好命在家心難定 復出換領域

自從當護士以後，三班沒命的輪，睡到自然醒是好奢侈的盼望，但是當「奢侈」變成「常態」一段時間以後，總覺得日子過得並不充實，好像少了一些什麼，雖然有同事羨慕我能夠休息，但「好命」並沒有帶來「好孕」，想要當媽媽的願望和生不出孩子的壓力如影隨形，但每天在家想也不能改變甚麼，甚至會讓我鑽進死胡同。

想想過去上班的日子其實也不錯，至少同事或護理長還能跟我說說聊聊，於是在課業減輕後，在當時的英美護理長及慧燕督導的鼓勵及協



靜極思動的溫欣菁重返大林慈院，轉任出院準備服務計劃護理師，她鼓勵同仁們盡量溝通，將從中發現轉機並學習成長。攝影／陳秀萍

助之下重返職場，接任了出院準備服務工作。

工作有成就 好孕自然來

出院準備服務以個案管理為主，也要有很好的溝通技巧，與過去臨床工作性質迥然不同。新工作的陌生感在單位同事協助下轉眼已經過了6年。與家屬討論出院照護問題，協助長期照護資源轉介，讓病人在周全的準備下順利出院，病人出院得到完善的照護，讓我得到了很大的成就感。

這些年來看到許多同仁或因適應問題來來去去，或因工作挫折而有離職念頭，我要以過來人的經驗雞婆地大

力勸說，請護理人善盡應有的責任、自我期許，其實護理工作就是把病人照護好，不論到那裡都一樣。只是每個環境跟工作流程不同，換個環境必須重新適應不見得更好。當遇到問題時應盡量嘗試去溝通，即使溝通過程中會有摩擦，但是我們會在溝通中發現轉機並學習成長。

現在學業已順利完成，工作上也越來越順手，家庭中又多了二位可愛的女兒，原來，好孕該來時就來了。未來的工作過程中或許仍會有挫折，但我相信只要有心去做，任何困難都能一一去克服。☺

又是 葡萄收成^的季節

Another Grapes Harvest Season

■ 文 | 吳蕙屏 大林慈濟醫院呼吸照護病房護理長

「我媽媽目前在彰化的呼吸照護中心，醫生好像都放棄她了，醫護人員都說媽媽年紀大，醫療處置只能這樣了。我覺得媽媽現在好像就是在等死，我想幫媽媽轉院但是學佛的姊姊希望我不要讓媽媽那麼辛苦，不要氣切不要急救，也不要離家太遠，我不知道該怎麼辦才好？我媽媽人是那麼地清醒，我也知道她年紀大了情況不好，但我還是希望在她生命最後階段，能給她好一點的照顧，我希望我媽媽可以轉來你們醫院，你們是我最後希望了。」

峰迴路轉的六十九天

去年五月某一天，電話那頭劉先生焦慮的訴說著，從劉先生的哽咽聲中，我試圖理解他的想法，並告訴他兩個訊息，第一：呼吸照護病房主要目標是維護良好生活品質，對神智清醒的呼吸器依賴患者而言，氣切是較好的選擇；第二：若病況真的很不好了，醫療是有極限的，我們能做的也有限。

劉阿嬤轉來後第 6 天，家屬決定讓她氣切。氣切後阿嬤漸漸可以用奶瓶喝水，坐輪椅到佛堂拜拜，劉先生說：「還好有轉過來，看到我媽媽可以自己再喝一口水，一切都值得，我真的好感動！現在她的手也不用再被綁起來了，我姊姊也比較不會再責怪我。」「你們門口的海報及你們醫療團隊讓我真正明白氣切與嘴巴插管的優缺點，更謝謝你們不厭其煩的說明，讓我為媽媽做了正確的選擇。」

有一天，阿嬤心電圖波形改變，抽血發現血鉀飆高須進行急洗腎，劉先生雙眉深鎖、極端愁苦地簽了同意書。幾天後看劉先生悶悶不樂，我問他：「你還好吧？」淚水在他眼眶打轉，他說：「阿長，我昨天在家好想死！我好痛苦！姊姊不諒解我為什麼要讓媽媽洗腎？為什麼要讓媽媽活得這麼辛苦？我

也是為媽媽好啊！」我請他到辦公室坐下來，聽他訴說種種壓力，適時地給予安慰，協助他明白當時不及時洗腎的嚴重性，以及阿嬤的病況是值得搏的。幸運地，阿嬤情況慢慢好轉，不必長期洗腎，而且脫離了呼吸器，能自己呼吸得很好，接著順利出院了。阿嬤出院那天，劉先生摘了阿嬤種的葡萄來跟大家道別，他說：「謝謝你們讓我哭著進來，笑著出去！以後葡萄成熟時，我一定會再來看你們。」

活得有品質 走得有尊嚴

又是葡萄收成的季節，我內心淡淡地想著去年劉阿嬤那 69 天峰迴路轉的過程，腦海中卻又盪出一個片段，那是昨天叫住我的婦人，病人阿梅的女兒，她對我說：「沒想到我媽媽沒拼過那一關。」已經 3 年了，我依然記得阿梅腐爛的雙手，多重器官衰竭、病入膏肓、令人心疼的模樣。只因為對於七個阿梅獨立撫養長大、功成名就的兒女，媽媽阿梅是他們的心理支

柱，說什麼也不能放手，所以積極嘗試了所有侵入性治療，即使已經無效。阿梅人生的最後，走的好辛苦。

呼吸照護病房裡躺著的大都是內外科重症纏身、身心受創的患者，家屬也已身心俱疲，對醫護人員常充滿懷疑甚至敵視，病人的病情一有變化，立刻展現質疑急躁的態度。對許多慕名而來的，更需不厭其煩的加強說明和溝通，才能讓病人與家屬安下心來，照顧身與心，醫病關係才能漸入佳境。

我們協助家屬讓病人得到適切的醫療與照護，不至於太早放棄治療而斷絕病人生命；也不會在該放手時又極力地嘗試各種侵入性治療，讓親愛的家人多受苦而懊惱不已。在葡萄收成的季節，我想起，家屬所做的一切都是因為愛，無法用對與錯來做評論；設法讓病人活得有品質，走得有尊嚴，是我們與家屬要認真面對的課題，也是呼吸照護病房存在的價值。



看著病人日漸好轉、脫離呼吸器，是呼吸照護病房同仁最欣慰的成就。（吳惠屏提供）

陌生青年 的來訪

「外面有一對母子說要找你們！」懷著疑惑的表情，走到了加護病房門口。看著眼前的年輕人，我一直皺著眉頭，困惑著想不起來是誰。

A Young Familiar “Stranger” Patient

■ 文 | 林美伶 大林慈濟醫院第二內科加護病房護理長

轉頭看到帶著微笑的媽媽，啊！看到媽媽就想起來了，這不就是醫療團隊從鬼門關前拉回一條命、名叫家詮的青年！望著眼前判若兩人的家詮，所有思緒都回到他住院時的情形……

與死神的漫長搏鬥

去年8月8日，18歲的家詮因為咳嗽了近半年後狀況加劇，又會心悸，所以被家人送到急診。他的心電圖呈現心律不整，X光檢查出有心臟肥大的狀況，心臟被診斷出只剩下不到兩成的功能，懷疑是心肌炎，在急診緊急處理後住進了加護病房。

隔天因為他喘的症狀沒有改善，加上心跳偏快、血壓降低、心輸出量減少，



醫生在跟家詮父母解釋後，緊急幫他置放了氣管內管並聯絡心臟外科醫師置放葉克膜，讓心臟能暫時先休息。之後，家詮的身體可說是「兵敗如山倒」，除了急性心臟、呼吸衰竭之外，併發急性肝、腎衰竭，在8月11日緊急洗腎，也聯絡移植小組討論換肝的相關事宜。面對著原本健康的身體，因為病毒的侵襲，器官衰竭導致全身嚴重黃疸，身上插滿管路的兒子，家詮的爸媽雖然心急如焚，但選擇相信醫療團隊。

近一個月在加護病房的日子，對家詮及爸

家詮(右)特地回醫院探望照顧他的護理師們。攝影/廖盈謹



病人痊癒是護理同仁的分內工作，而病人願意在出院後回來探望，是非常大的鼓勵。攝影／廖盈謹

媽來說是漫長的，每天面對的是常人難以承受的煎熬、痛苦，但所有人都抱著一絲絲的希望。

病人回訪 莫大的鼓勵

幸好，醫療團隊的不放棄，慢慢的在家詮身上有了日漸進步的效果。先是移除了葉克膜，在呼吸訓練後移除了氣管內管，肝衰竭指數下降，人也慢慢清醒。為了怕家詮在加護病房無聊，同仁主動提供電腦，請家屬準備家詮喜歡的影片和音樂，陪伴著家詮，會客時間也都給家屬最大的鼓勵。近乎奇蹟似的，在醫師的評估下，家詮可以轉回普通病房，大家都很开心。

住院兩個多月後，家詮終於可以出院了，我們的護病關係也告一段落。家詮於回診時曾來探視過大家，當時他還是全身黃疸，還需要進行血液透析，看起來就像是一位年近 40 歲的人，令人非常擔心往

後的日子是否會更難熬。但接下來因為單位間的異動，各自為工作生活忙碌著，日子也就一天天過去了。

沒想到家詮還是可以找到我們，家詮的媽媽說他一直很想回來看看大家，也讓大家看看他。所以當加護病房門打開的一剎那，大家都「傻眼」了，因為家詮已經恢復成一個年輕小伙子，也可以暫時不用洗腎，往更健康的路邁進。

一位病人就是臨床工作上的一位老師，這樣的病人，在臨床上也許不少。病人痊癒，是分內工作，是護理上的成就。而病人願意在出院後還回來探望曾經照護他的醫護團隊，那是一種更大的感動。「感恩」簡單的兩個字，背後包含著許多病人的苦痛與醫療團隊的努力。期許自己未來的護理生涯在病人的感恩聲中，永遠記住這樣的感動，成為繼續在護理工作生涯上的動力。未來，一起加油！☺

依靠



The Support
from
Volunteers
in Our Ward

■ 文 / 陳秀萍 大林慈濟醫院 9A腸胃內科病房護理長

在肝膽腸胃內科病房，病人除了腸胃道出血之外，B型及C型肝炎、肝癌都是常見的住院原因，病人可能因為疾病的轉變惡化而需要頻繁的住院治療，幸好有志工常在單位協助。

病人及家屬的情緒支持是很重要的，更特別的是有一些病人，因長年酗酒造成肝硬化，他們往往都有家庭經濟弱勢的問題，所以住院的時候沒有人照顧也是常有的事，相對地，照顧責任就落在護理人員身上。在忙碌混亂當中，適時的伸出雙手協助我們的，便是醫療志工師兄姊。雖然他們不能頂替我們專業的護理工作，但在協助醫療人員及病人的食、衣、住、行、娛樂方面，他們的專業可是一樣也不會少。

小動作，卻幫了大忙

例如，慈度師姊就是一位讓我印象非常深刻的人。她說話鏗鏘有力，做事敏捷迅速，不怕多做，就怕自己少做事，病房只要有她在，我的心就安了一半。每次看到白板寫滿了住院名單，正想要麻煩志工幫忙鋪床時，慈度師姊緩緩走來並微笑的說：「阿長！床都鋪好了，我看庫房堆了很多雜物也順便整理一下。」其實貼心的她，還把一些棉被、枕頭裝好被套放在庫房備著，方便上夜班的護理師給新入住的病人用，節省了我們很多時間。就是類似這樣的小小動作，溫暖了我們的心。

病房的討論室是醫護人員會議聚集的場所，也是同仁小憩用餐的地方，想得到的雜物、單張、鍋碗瓢盆全部聚集在這裡，還記得去年醫院評鑑的時候，大家忙到人仰馬翻，環境清潔的細節，幸好有志工師姊們幫忙，討論室也才得以見人招待來賓。

醫療志工在病房的協助，
等於是護理同仁多了雙手
腳，減輕同仁的忙碌程度。



家屬與病人的依靠

志工是我們護理同仁的好幫手，也是支持家屬及病人的依靠。例如，之前有一位罹患肝癌的阿嬤，因為意識變得混亂而嗜睡，攜手走了半輩子的阿公急的像熱鍋中的螞蟻，他心疼阿嬤受苦，拒絕所有的治療，堅持要帶阿嬤回家，護理人員只好求助於志工師姊，師姊得知後二話不說，從一早就一直陪伴在阿公身邊，不斷的安撫、溝通直到其他的家屬到醫院來，才讓阿嬤順利接受治療。

每次病房的醫療志工輪替時，資深的志工師姊也會指導交班的志工師兄姊，叮嚀每一個細節，就是希望能分擔護理人員的工作、病人及家屬的痛苦。

像慈度師姊被安排到別的單位時，我們同仁就會問她：「怎麼沒到我們病房

來？」她被安排到我們病房時，又換別的单位詢問怎麼沒到她們那邊去？大家都像想看到媽媽在家一樣吧。這一陣子，看到師姊的頭髮都白了，心裡有說不出的心疼與感動。

慈濟醫療志工們的做事態度，與病人、同仁間互動的用心，我們每個人都能感受到，而可愛的志工們仍努力的想再為我們多做一點。

在慈濟醫療團隊中，志工一直扮演重要不可或缺的角色，這是慈濟醫院的特色；每次看到志工的付出身影，總讓我們反省，我們身在醫療服務職場工作中，不也應該好好把握自己有付出的機會，為有需要的人再多做一點！志工是我們的依靠，讓我們盡心做好，當病人恢復健康的依靠。☺

生命的禮物

A Gift to Life

■ 文 | 林甄卉 大林慈濟醫院外科加護病房護理長

每年五月感恩的時節，就會有一批護理新鮮人接受加冠儀式。在護理的傳統中，加冠儀式是一件大事，它象徵著有一群青春洋溢的生力軍即將踏入臨床護理的行列。

在我腦海裡的記憶，接受加冠好像還是前不久的事情，一轉眼已經過了十八個寒暑，回想當初填志願是依著父母親的建議，懵懵懂懂加入白衣天使的行列，如今，非常確定當初的選擇。我愛護理工作，我也愛相同理念的夥伴一起「瘋狂的拼命」的過程。

畢業後就在重症加護領域，之後接觸了器官移植的相關照護，從照顧開心手術的病人開始，陸續又累積了其他器官移植術後的照護經驗；感受生命雖不能恆久遠，但非常可貴，若因緣聚合，器官捐贈的義舉可以讓愛延續，永流傳。對於許多病人而言，器官捐贈與移植手術，是可遇不可求的「生命禮物」。

病情惡化的考驗 感恩病人媽媽心

在整個過程中，醫護團隊用盡全力，若能救回從鬼門關前折返的病人，大家無不是與家屬一樣，充滿感恩。自己也在這樣的歡喜中，累積一例又一例成功接受移植的病人，增加了照護病人的信心。當然，病人收到的「禮物」，還是可能發生大家最不樂見的結果。

去年年底，單位一位專科護理師的媽媽寶姨(化名)已經住院治療二個月，器官移植是她最後的機會，想不到隔兩天就傳來有器官捐贈者，器官移植登錄中心通知她是第一順位。家屬喜憂參半，在與時間賽跑之際，寶姨決定接受肝臟器官捐贈。記得醫師前往摘取器官當天是一個充滿歡慶氣氛的佳節，

我們雖然必須留守工作，但都驚訝於寶姨能這麼快得到這份殊勝的禮物，替她開心，也樂於為器捐者與家屬完成延續生命的願。同一天，移植手術進行到深夜才結束，術後兩天，寶姨順利脫離呼吸器，拔除氣管內管。

誰知，正準備將寶姨轉回普通病房時，她忽然發生肝動脈阻塞，醫師緊急安排做血管攝影術，在肝動脈放置兩支支架且合併抗凝血劑藥物治療。也因為突如其來的病情變化，寶姨的情緒變得非常低落，開始質疑、後悔當初的決定，甚至發作加護病房症候群而導致心智混亂，我們不得已必須約束寶姨的雙手給予保護。

為了幫寶姨加油打氣，全單位夥伴與寶姨的女兒一起支持陪伴她。在大家的不斷鼓勵下，寶姨情緒才逐漸好轉，肯配合治療。寶姨的體力還沒有恢復，常常昏昏欲睡，雖然她自己還無法進食，卻開始以母親的角色提醒我們別忘記吃飯，要我們保重身體、別累壞了，讓我們非常感動！

自然法則難違 盡心求圓滿

經過醫師們和護理人員、志工師兄師姊及家屬一起用心照料下，兩個星期後，寶姨順利轉到普通病房。但幾天後接獲一個壞消息，寶姨突然意識狀況改變，需要轉回來加護病房。經電腦斷層掃描發現寶姨有顱內出血和腦室內出血，馬上緊急安排入手術房開刀及必要處置。

在那當時雖然寶姨的意識仍未恢復清醒，並伴隨其他照護問題，但是家屬及醫療團隊不曾放棄，依然全心全力照料與全天候關懷。也在志工組師姊和懿德媽媽的帶領下，我們在病室前安排一個簡單的祈福儀式，大家一同祈禱，祈求寶姨病情能有進展。當下感覺，我們是多麼地渺小。

現今的醫療創造了許多的奇蹟，在同樣的病床上，我們團隊曾經圓滿了數個家庭，但這次卻沒辦法圓滿。最後寶姨還是因為多重併發症往生，但因為團隊們在專業與心情的不放棄、關懷及照顧，也讓家屬感激，知道我們已經盡力了。雖然生命的自然法則不可逆轉，器官捐贈與移植這份「生命的禮物」，我們還是會更努力致力於每一次器官移植的機會，讓生命延續。☺



林甄卉覺得器官捐贈與移植手術是一份可遇不可求的生命禮物，也與夥伴們「瘋狂」付出，只為達成捐受雙方的願與望。



緣

Affinity with Xiamen 繫廈門

攝影 / 彭薇勻

「慈濟護理人文，彰顯職志榮光。」廈門市潘副市長與慈濟基金會林碧玉副總執行長牽起因緣，於2012年3月起為廈門市衛生系統的護理主管們舉辦培訓課程。

自3月至6月共四期的「2012年廈門慈濟高級護理管理項目培訓」，每期三天，由花蓮慈院護理主管與資深志工擔任講師。共有269位護理主管參加課程，除了廈門的護理主管，順昌縣也有20位主管特地坐12小時硬鋪火車來上課，福鼎醫院8位主管也把握機緣前來。課程結束，廈門學員們心得多多，感動滿滿。張理事長還特別應邀寫下培訓課後的心得。

接續因緣，廈門護理主管們在7月來到花蓮參與兩週的精進課程，親身認識慈濟，實地感受人文……

回到廈門後再度共聚一堂，分享慈濟之行帶給他們在專業、在生活上的影響……

職志榮光耀鷺島

Tzu Chi Humanity for Xiamen Nurses

文 / 曾美伶、陳小婷、張文靜

2012年3月23日，為期三天的廈門市衛生系統護理主管首期培訓班在五緣灣慈濟會所舉辦。來自廈門大學附屬第一醫院、廈門大學附屬中山醫院、廈門市第二醫院、廈門市第三醫院、解放軍一七四醫院、廈門市中醫院、廈門市婦幼保健醫院、廈門市仙嶽醫院、廈門市口腔醫院、廈門眼科中心等十家公立醫院共42位護理部主管參與培訓，有20位領導蒞臨開幕式。

在開班儀式上潘世建副市長致詞，「去年到臺灣參觀了慈濟醫院跟慈濟大學，給我的感覺很震撼；一直以為廈門在護理這方面做的很好，但還有很多要學習的地方，不僅是制度問題，還有慈濟的理念。」潘副市長的期待促成此次培訓班的舉辦。

大多數護理主管都不曾接觸過慈濟，林副總特地撥出時間親自授課，從竹筒歲月到國際賑災的腳步，讓學員瞭解慈濟醫療「以人為本」的核心價值觀。花蓮慈濟醫院護理團隊除了帶來護理課程，還精心準備學員手冊及《志為護理》雜誌與學員結緣。章淑娟主任、賴惠玲主任分別為學員帶來「慈濟護理的承先啟後」、「志為護理——慈濟護理人文」課程，顏惠美師姊與學員分享二十多年來的醫療志工經驗，生動有趣的分享，引來學員一陣陣歡笑聲。

在課間休息時，志工也把握當下為學員介紹慈濟四大志業及竹筒精神，不少學員被課間休息時段所播放「無量義經」音樂及「水懺」經藏演繹所吸引。

培訓課程帶來更多的是心靈上的洗禮。



2012年6月19日第三期廈門慈濟高級護理管理項目培訓班結業，全體學員與講師、廈門慈濟志工歡喜合影。攝影／施忠賢

廈門市第二醫院陳愛珠主任分享：「從事護理工作數十年，今天上課，讓自己的心得到淨化。」解放軍一七四醫院鄒秋蘭主任：「我覺得我們已慢慢忘記自己是白衣天使。經過 10 年的護理工作，感覺有點疲倦，會抱怨了。今天學習後，應該把愛、感恩、尊重放在心裡，常懷感恩的心，才會覺得生活美好。」

在綜合討論的環節中，慈濟教育志業張芙美主任介紹促成此次培訓班的因緣，也歡迎各學員到臺灣參觀。「慈濟面霜是什麼？微笑，很多人聽了都想買，不用買，就在自己的臉上喔。」張芙美主任幽默的說著，讓在場的人都笑了。

仙嶽醫院黃淑蘭分享：「我們醫院是精神病院，在院內也常在幫助人。但是要提升到如慈濟這樣的層面，還是有欠缺。『以戒為制度，以愛為管理』讓我的感動很大，我是護理部主任，這兩句話觸動很大，個人在今後的管理，還有很大的空間要改進。」

廈門大學附屬中山醫院韓秋英主任懺悔

昨天在課程中打瞌睡並分享，「從事護理工作 16 年，越來越覺得困惑。在書中（學員手冊），證嚴法師說，好醫師是病患的活佛，護理是病患心中的菩薩。我真的是茅塞頓開。」廈門大學附屬第一醫院的護理部主任楊銀鈴：「從來沒有課讓自己有那麼大的觸動，老師和志工們，從心底溢出來的那種笑，感覺非常的平和，一邊聽一邊掉眼淚，老師們給我們陽光，替我們澆灌了水，『心中有愛，行中有愛』，這點我們慢慢地去做。」

解放軍一七四醫院感染科護士長郭碧虹說：「我這人平時脾氣比較直也比較急躁，我媽媽的性格也比較急。昨天回去剛好家裡有事，媽媽就開始大聲起來，要是平時我會比她更大聲，但聽完課回去，我會去控制自己。」

張小螺督導來自廈門中山醫院護理部，她分享：「從 23 日一走進慈濟的會堂，我想我終於找到了都市當中的一方淨土。這三天的課程，不管是慈濟的管理理念，人文倫理，以及關於科學科研這方面，



我覺得幫助非常大。」

在臨床、護理管理、賑災義診、社區活動、志工付出等豐富課程內容，三天

的人文洗禮，重新為廈門這些資深護理主管灌注活力，將所學帶回各院，引導創造護病間的和諧。

用愛架起「心」橋梁

A Bridge to Heart Built with Love

文 / 廈門市護理學會 廈門大學附屬中山醫院 張錦輝

在原任廈門市政府副市長、現任廈門市政協副主席潘世建先生及廈門市衛生局副局長姜傑先生親自關心、聯絡、支持下，廈門市護理學會與臺灣慈濟慈善事業基金會及慈濟綜合醫院經過磋商，熱心助我，積極籌劃，精心組織，縝密安排，「2012年廈門慈濟高級護理管理項目培訓班」成功舉辦。來自廈門市各醫院的護理主管接受了培訓。培訓中，老師與學員心與心的碰撞，心與心的交流，兩岸護理同仁，用愛架起「心」的橋梁。

三天的培訓在不捨中轉瞬即逝，但留下的回憶卻是永恆的。我們每天不僅享用了志工們烹飪的色香味俱全的餐點，品味著各位老師的「心靈補湯」，心靜了、心淨了，心敬了。培訓結束了，卻永遠忘不了老師們發自肺腑的一聲聲感恩，忘不了一張張真誠而燦爛的笑臉，忘不了老師們精心組織的課程設置，忘不了志工們從容而忙碌的身影。從對生者的愛到對亡者的敬，從利他到覺性護理，「但願眾生得離苦，不為自己求安樂」，這是何等的境界！內地的護理應

該怎麼做？或許慈濟人給出了答案。

此次培訓，收到了預期外的效果。忽然間感到，人生沒有如果……我遺憾，過去歲月與慈濟人相見恨晚；我幸運，茫茫人海終有一天與慈濟人結緣。因為結緣，我們是一家人；因為護理，我們情同手足走到了一起。我感動，感動慈濟人的大愛；我慚悔，以往的欲速則不達，都會生氣、抱怨、浮躁；我發願，未來的時光，努力、奮鬥、風雨兼程付出愛。傳播愛心，讓愛飛揚！

感動之後就要行動。做，就對了！

感恩——慈濟同仁們！

感恩——志工朋友們！



來到花蓮，廈門市護理學會理事長張錦輝女士（左）特地送上廈門的紀念禮與慈濟醫院高瑞和院長（右）結緣。

護理人文心靈香

From Xiamen to Hualien for Tzu Chi Dharma

文 / 彭薇勻



廈門資深護理主管們實地到花蓮慈院各單位考察，互動分享。圖為於臨床技能中心了解護理教學。

在林碧玉副總執行長與醫療志業林俊龍執行長盛情邀請下，7月9日上午，福建省廈門市護理學會九家醫院的護理主管和當地志工一行20人，在廈門市護理學會理事長張錦輝的帶領下來到花蓮慈濟醫院，進行為期兩週的培訓參訪，除了要見習醫療單位的團隊照護模式，更希望親自體驗慈濟醫療特有的人文與愛的管理模式。

「我們終於回來了，心中除了感恩還是無限的感恩！」花蓮慈院歡喜迎接來自廈門的護理團隊，一見面就是熱情的擁抱。



7月19日上午，廈門資深護理主管們在慈濟基金會林碧玉副總執行長與花蓮慈院護理部章淑娟主任的陪伴下，與上人座談。

長達兩周的交流，花蓮慈院高瑞和院長、護理部章淑娟主任和督導，及教育志業發展處張芙美主任全程參與陪伴。護理部用心安排了豐富的課程，邀請基金會宗教處謝景貴主任分享「國際賑災與環保新生活」、人文志業蕭菊貞導演分享「大愛繞全球」，林俊龍執行長分享「慈濟醫療人文」，以及社服室顏惠美師姊分享「如何做好軟體中的軟體」。由點延伸至線、面的照顧，打動了廈門的護理姊妹，更讓她們看見在醫病間真誠且質樸的互動。

她們實際走訪急診、外科加護病房、心蓮病房、輕安居與教學部，感受到慈院護理同仁用心膚慰病人的過程。即使每天行程滿滿，廈門學員仍是神采奕奕，總是盯著螢幕認真聽講，手上的筆不停地寫下重點，相機更是隨身攜帶，時時刻刻留下記錄，學習精神令人欽佩。

坐著聽，不如起而行。廈門的護理主管們跟著志工老兵顏惠美師姊的腳步走

入社區，體驗「醫療團隊、志工作伴」，7月11日上午，一行人來到花蓮秀林鄉銅門村，分別探視關姓器捐菩薩的母親、因意外受傷而全身癱瘓長期臥床的毛金明，以及因病不良於行的林秀琴女士三個家庭，這群廈門白衣大士跟著走進病人家裡，情不自禁的送上祝福。

「人生可比是海上的波浪，有時起有時落，醫生、護士、都嘛ㄟ照起工來看，三分是身痛、七分是靠打拼，愛拚才會贏！」來到毛金明家中，顏惠美師姊帶著廈門護理主管們唱著改編版的「愛拚才會贏」，諳熟閩南語的廈門護理主管手打著拍子、高聲和唱。在爽朗的歌聲中，毛金明感謝廈門白衣大士的關懷，特地送上親「口」簽名與她們結緣。

三戶居家訪視的時間雖然短暫，但是在大家的心中都留下深刻的印象。

19日上午，在林副總與章主任陪伴下，回到心靈故鄉靜思精舍展開巡禮，準備面見上人，分享慈濟路上的心情點滴。

在德懷師父的導覽下，讓廈門護理主管們親眼見證上人創辦慈濟的理念，也親自到蠟燭間體驗法師們「一日不做、一日不食」的堅持。

「天下知音難得，即使辛苦也要堅持。」上人鼓勵廈門這群資深護理主管們，要繼續保持拔苦予樂的心念，為天下苦難的人服務，人生都是有生老病死，尤其少不了醫護團隊的付出，所以即使再辛苦也要堅持，用愛付出的過每一天。會後，上人親自贈送由精舍主堂剩餘木料回收製成的木筷與筆，以及《那一天

我在重症病房》一書與廈門貴賓們結緣，讓這群白衣大士法喜充滿。

廈門市中醫院護理部副主任吳碧玉表示，經過幾天的相處，眼睛不時濕濕的，心裡一陣酸酸的，被整個愛包圍著，回去後希望能將慈濟精神帶回工作崗位，將內心滿滿的愛傳播下去，幫助那些需要幫助的人。

短短兩週的參訪轉瞬即逝，一行人帶著滿滿的感動、愛心與不捨，告別心靈的故鄉，回到廈門，各自的工作崗位。

再續慈濟法喜

Reunion to Prolong Movements by Tzu Chi Spirits

文 / 陳小婷

7月30日晚間9點30分大愛臺「志為人醫守護愛」節目將播出廈門護理主管的參訪之行，共有16位護理主管受邀到慈濟五緣灣會所一起觀看，並分享此次的心靈之旅。

廈門市中山醫院護理部林豐副主任分享：「希望明年能帶家人及孩子一起去，回來時師兄姊在機場接機，感覺到慈濟人的善始善終，在參加居家訪視時，一個案不能走路，希望能有把輪椅，慈濟人馬上幫忙解決，還有服務品質及國際賑災，引導人向善的觀念。有機會見到上人，並親自對我們說，其他的行業可以沒有，醫療不能沒有，再艱苦的條件也要精進，以

前對上人是仰視，這次除了仰視還有很多很多實實在在的東西，關懷感恩戶放下身段，看到照片上的志工都是很虔誠的放下身段，不是幫助而是感恩對方，還有老師的細心安排，還見到林副總、陳副總及執行長，他們很忙但還是來接見我們很感動，包括護理培訓的內容也很豐富，一直陪伴值得學習。」

「這是一次心靈的洗禮，把不好的清除掉，把愛裝進去，不論走到哪裡都很感動，回來時看到師兄姊來接機眼淚都快流下來了，現在慈濟已在心裡生根，要把這種愛的精神融入到工作中。」廈門眼科中心護理部洪清配

主任這麼說出她的感受。

現擔任廈門護理學會連繫窗口的荷林峰女士說：「天這麼熱本來是不想去(臺灣)的，但在朝仲師兄一直鼓勵之下，還是成行，感謝慈濟給我這個平臺，跟廈門這麼多優秀的護理人員住在一起，才知道她們也很辛苦，感人的東西也很多，護理人員覺得照顧病人是理所當然的事，不覺得什麼，但在第三者聽來很感人。上人太有智慧了，通過善的報導來引導大家。還有(慈院)院長們真的把醫院當成自己的家，都是想著怎麼樣讓病人更方便，點點滴滴都是在言傳身教，難怪現在很多人在研究上人的思想；也跟身邊一位做企業的朋友說，你哪裡都可以不去，臺灣的花蓮一定要去，去花蓮，慈濟一定要去。」

廈門市第二醫院護理部陳毅文副主任分享：「第一次參加培訓就感受到慈濟的人文，這次又是全新的感覺，到了花蓮讓我們感受到慈濟的大愛，遠遠超過預期的想像，對慈濟的人文也有進一步的認識，在護理工作中也是很好的借鑒，回來用了一個多小時在早會上與同仁分享，也在新上崗的護士中分享，這也是潤物細無聲的在傳揚慈濟的大愛精神。」

最後，廈門市中山醫院護理督導韓秋英說到：「今天回到會所，有種回到家的感覺，從臺灣回來自己改變了，以前在家對孩子對老公，態度都比較不好，這個星期在家沒有發過一次脾氣，愛人說，你回來至少有說了 100 次的慈濟，因為它已經長在我的心裡，也把這 12 天的日記寫了 18 頁的文字，放在新進員工



不管在廈門培訓或到花蓮慈院實務交流，廈門護理主管們收穫豐碩。圖為廈門護理主管們跟著慈濟醫療志工去居家關懷。

的培訓資料中，很多同仁過來要我的日記。這次去北京參加護理培訓，北京的護理主任也想組隊到慈濟醫院參觀，她問我你感覺慈濟哪裡不一樣，我回答如果不做這個行業不認識慈濟會很遺憾，花蓮慈濟心靈的故鄉這是最感動的一句話。」

期許這群從事臨床工作多年的護理主管們，不忘珍惜自己最初選擇這份神聖工作的初發心，並以同樣的心情提攜後進，將慈濟人文深植心中，發揮生命良能。☺



男護先鋒

Male Nurse Pioneer

■ 文 / 林興隆 大林慈濟醫院護理部督導



回想當年念書時，有人問我讀哪個科系時，回答護理系常被聽成「物理系」，很多人這樣回應時，也就不再解釋了。在二十年前那個年代，哪有人相信護理系有男生，不過我們就是輔仁大學護理系的學生，而且全班47位同學中有27位男生，顛覆了很多人的刻板印象，而我就是在那個衝先鋒的年代讀完護理系，也進入臨床護理工作。

因為是男生，工作群中的少數，所以常常被「充分利用」，不過也因為如此造就了被需要的價值，無形中也讓我得到了許多助力及成就。

創造被利用價值 難忘幫大體抽血

記得有一次一個病人要鬧自殺，需要護理人員在旁待命，那時他們第一個想到的就是我，因為我在急診，又是男的，所以我是第一選擇囉，也讓這件事順利落幕，雖被踢了幾下，不過還能撐得住。想想當時，如果是女護理同仁，是不是會受傷啊？

在急診的工作挑戰，除了有各種疾病變化要處理外，也要配合政府機關

的要求，在這部分就有一件令我印象深刻的事。那是一天小夜班時，晚上10點多接獲勤務中心高速公路車禍通知，即將送來到院前死亡的個案，同仁們將急救室各項用物準備妥當，即將再來場硬仗。當病人送達急診直入急救室，發現病人除了多重外傷外，頭顱已被壓扁達明顯死亡無法救治的狀態，於是將病人整理一下送往助念堂安置等候家屬。半夜12點多帶著疲憊的身軀走向宿舍，就在要搭上宿舍樓梯時，電話響起，「學長，剛剛送下助念堂的病人，警察來電說要做酒測，怎麼辦呢？」「我回去處理好了。」於是再回到急診，備妥抽血用物和學妹到助念堂，雖然在急診經歷很多死亡個案的急救，但是半夜到助念堂幫大體抽血還是頭一回，心裡還是會有點毛，還好有學妹一起壯膽，另外心裡也不免嘀咕，這種狀況還抽得到血嗎？依照解剖位置從股動脈著手，還好一針就中。趕快收拾東西回到急診，圓滿達成任務，不過不希望還有下一回。

擔任大林慈院護理部教學督導，林興隆接受新的挑戰。圖為護理同仁的老人體驗課程。攝影／郭婉岑



急診紮實訓練 終身職志無悔

回想從1994年大學畢業至今已經18年，記得一畢業就進入臺北一家繁忙的教醫學中心急診室任職。上班頭三天，天天都有CPR上演，因為每天都有DOA(到院前死亡，現在改稱OHCA)病人，果真是急診上班的訓練及磨練，可能也在印證我於北榮實習時，CPR測驗滿分通過吧！因為我對急診有很濃厚的興趣，所以經歷了急診各項訓練，也在2000年取得ACLS指導員認證，一直在急救領域及臨床教學

鑽研，希望能盡己所能指導更多的新血加入急診行列。因為家在雲林縣，想就近照顧雙親，所以於2001年回南部，進入當時剛啟業一年的大林慈濟醫院急診室擔任副護理長一職。

教學白髮生 使命願傳承

三年前開始擔任教學督導，正式肩負起全院護理同仁的教學與傳承。記得當初被指派接教學組時，原因大致是「教學很繁瑣也要細心，所以你的龜毛個性很適合啦。」怎麼到目前為止，還有一種被騙的感覺……。不過

林興隆希望能盡己所能指導更多的新血加入急診行列。攝影／郭婉岑





浸淫護理領域近 20 年，林興隆珍惜所擁有的一切。圖為林興隆督導全家福，太太也是護理長。

一路走來，感覺教學的確要很有思維的理念及勇於開創的態度，加上我有一群合作好夥伴，也因此與所有護理教學夥伴的努力下開發了護理人員學習平臺及護生實習平臺，並且承擔每年上百小時的教學課程。雖然白頭髮變多了，不過智慧也增長了。

在新進護理人員到職訓練的心得分享時，也常問他們「護理是甚麼？」聽到的答案多半還是「護理是一門科學，也是一門藝術」，還有大部分人沉思很久難以回答。的確，要認真回答並不容易，因為護理要做的事情真的太多了，「包山包海還包抱怨」，不過也可以很簡單的回答：「護理就是閩南語的『護你』也是『給你』。」，給病人身、心、社會、靈的需求滿足。記得大二在製作系徽時，大家最懷念的系主任崔修女告訴我們：「要本著3C(care照護、concern關懷、compassion悲憫)的精神來照護病人，除了做基本生理的照顧外，要本著同理心關懷病人，並且分憂解苦。」其實不管是甚麼宗教，

都是本著相同的心來對待眾生。

從北到南的醫院都缺護理人力，也都關了很多病床，缺人的原因很多，依照學者研究可歸納為工作繁重、訓練不足及缺乏認同三方面，而訓練正是護理教學需著重的地方；現在政府推行護理2年期的訓練計畫來加強訓練，大家也都努力執行，不過畢竟和醫師的訓練模式不同，住院醫師可以依照學習的需求訓練3年再考專科，而護理則是幾個月就要能獨力做完整的照顧，這更是考驗護理教學的規劃及執行。雖然護理之途眼前看似荊棘滿布，大家只要有著「護理」之心，必能給予病人最優質的照護。

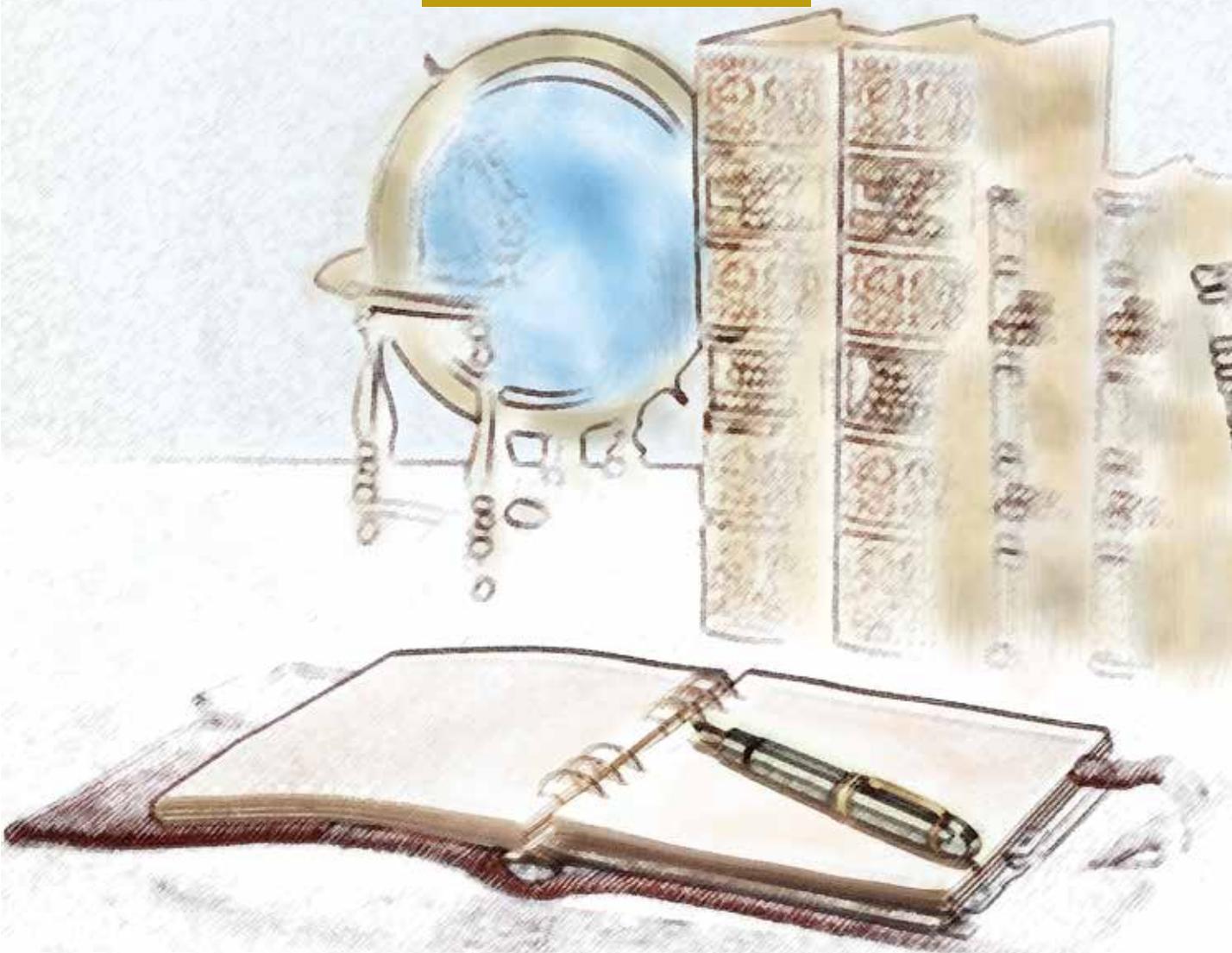
我在這裡遇到我的人生伴侶，讓我有一個溫馨甜蜜的家，我也即將自研究所畢業。我很珍惜所擁有的一切，也感恩慈濟的栽培。「護理是甚麼？」，我回答自己，本著上人的慈示：「有願就有力」，必定能撥雲見日。我願繼續為病人及同仁盡最大的努力，提升護理同仁的專業知能，進而造福需要被我們關懷的人群。☺

TZU CHI NURSING JOURNAL

*Research
Articles*

VOLUME 11 NUMBER 4

AUGUST 2012

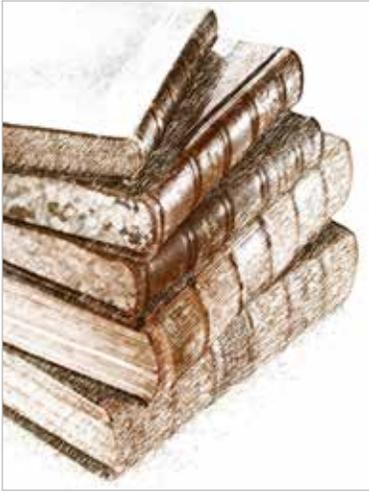


志為護理

2012年8月 第十一卷 第四期

慈濟護理人文與科學

學術論文



論文摘要

Research Articles

維護病人尊嚴

Preservation of Patient Dignity

人在身體功能喪失時的同時，也會對尊嚴產生威脅，故維護病人尊嚴亦為醫療照護之首要。盼此文能激發並喚起眾人對病人尊嚴的認識與護持，在增進醫療及護理品質的同時，亦能提升生命品質

今年幾起侵犯病人隱私之照片事件及醫療糾紛，不僅危害病人尊嚴及生命，同時也影響了社會大眾對醫療機構及健康照護者產生負面的觀感與職業道德的譴責，因此引發筆者對維護病人尊嚴之論述動機。自第二次世界大戰後，人性尊嚴的概念即被運用於醫學倫理中，於 1948 年，世界醫學會主張臨床醫師在提供完善醫療服務的同時，應包含對人性尊嚴的尊重。1985 年美國護理學會在護理人員規範中也強調，護理人員不論病人的社會地位、經濟狀況、個人特質或健康問題的性質，均應提供尊重其人性尊嚴的個別化服務。

經由對於病人尊嚴相關之文獻探討，筆者認為醫護人員要維護病人尊嚴必須要能提供人性化的醫療與護理、具備專業知識及認識尊嚴、具洞察能力、具責任感並能時時反思；反思的目的是為個人知識及自我意識的發展，這是維護病人尊嚴的先決要件。維護病人尊嚴實是醫護實務中重要的一環，每一個人的生命都是尊貴的，也都應該活出生命的尊嚴。

(完整論文見 66 ~ 71 頁)